

**PRIJEDLOG
ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU
REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE
ZA PROJEKT „HRVATSKE CESTE – SPLITSKA OBILAZNICA“
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

Zagreb, 17. studenog 2005. godine

PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE ZA PROJEKT „HRVATSKE CESTE – SPLITSKA OBILAZNICA“

I. USTAVNO UTEMELJENJE ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni temelj za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke (u daljnjem tekstu: Ugovora o jamstvu) za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“ sadržan je u odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 41/2001. – pročišćeni tekst).

II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE ZAKONOM ŽELI POSTIĆI

1. OCJENA STANJA

1.1. O Europskoj investicijskoj banci

Europska investicijska banka (u daljnjem tekstu EIB), osnovana 1958. Rimskim sporazumom Europske zajednice, jest financijska institucija Europske unije (u daljnjem tekstu EU) sa sjedištem u Luksemburgu. Članice EIB-a su države EU i njih svih dvadeset i pet zajednički, prema svojoj ekonomskoj snazi unutar EU, uplaćuju kapital EIB-a. Ukupni upisani kapital iznosi 163,7 milijardi EUR-a. Za potrebe financiranja projekata EIB se dodatno zadužuje na tržištima kapitala pod vrlo povoljnim uvjetima budući da agencije za ocjenu kreditne sposobnosti redovito EIB ocjenjuju s „AAA“. Glavni ciljevi EIB-a su jačanje gospodarski manje razvijenih dijelova EU. EIB financira projekte prvenstveno unutar EU, a potom i projekte izvan EU koji povoljno utječu na jačanje europskih integracija. Tako EIB ima mandat za odobravanje zajmova i u državama srednje i istočne Europe i određenim mediteranskim državama koje su zatražile članstvo u EU, te državama Euro-mediteranskog partnerstva, itd. EIB spada u red financijskih institucija sa najpovoljnijim uvjetima za zaduživanje jer ne zaračunava dodatne naknade. EIB kao financijska institucija Europske unije, osigurava vrlo povoljne uvijete financiranja.

1.2. O uspostavljanju institucionalnih odnosa

Nakon što je Hrvatskoj 1995. g. u Bruxellesu uručen Nacrt protokola o financijskoj suradnji s EU, ostvareni su prvi preduvjeti za dobivanje financijske podrške EU u vidu dugoročnih zajmova EIB-a.

Nakon što je Vijeće ministara Europske unije 7. studenog 2000. godine odobrilo mandat EIB-u da financijski podupre infrastrukturne projekte i projekte razvoja privatnog sektora u Hrvatskoj, već 13. prosinca 2000. Hrvatska i EIB sklopili su Okvirni sporazum koji uređuje aktivnosti EIB-a u Hrvatskoj. Na temelju tog Okvirnog ugovora, Odbor guvernera EIB-a odobrio je 6. veljače 2001. davanje zajmova za investicijske projekte u Hrvatskoj i time je konačno omogućeno vođenje pregovora i sklapanje prvih ugovora o zajmovima.

EIB je u Republici Hrvatskoj sklopio sljedećih 11 Ugovora o financiranju u javnom sektoru (sa stanjem 30. rujna 2005. godine), od kojih je 8 uz državno jamstvo:

1. **Projekt obnove infrastrukture i modernizacije sustava signalizacije i telekomunikacije na dijelovima Vc. Pan Europskog koridora (korisnik: HŽ d.o.o.).** – Ugovor o financiranju projekta potpisan je 24. i 31. svibnja 2001. godine u iznosu od EUR 40 mil. Do sada su povučene četiri tranše zajma u ukupnom iznosu od EUR 19 mil.
2. **Projekt – obnova komunalne infrastrukture na područjima od posebne državne skrbi (korisnik: Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka)** –Ugovor o financiranju potpisan je 30. srpnja 2003. godine, a EIB-ov zajam iznosi EUR 50 mil. Krajem 2004. godine povučena je prva tranša u vrijednosti EUR 8 mil.
3. **Okvirni višesektorski zajam za komunalnu infrastrukturu – Projekt – Integralni razvoj lokalne zajednice (korisnik: Min. mora, turizma, prometa i razvitka)** – Ugovor o financiranju potpisan je 20. i 24. prosinca 2004. godine i zajam u iznosu od EUR 150 mil. te se priprema za povlačenje.

ZAJMOVI UZ JAMSTVO REPUBLIKE HRVATSKE (sa stanjem 30. rujna 2005. godine)

4. **Projekt obnove državnih cesta (korisnik: Hrvatske ceste d.o.o)** – Zajam namijenjen Hrvatskim cestama ugovoren je 29. listopada 2001. godine u visini od EUR 60 mil. Hrvatske ceste su do sada povukle pet tranši, te je ostalo EUR 30 mil. neiskorištenih sredstava.
5. **Globalni zajam za HBOR (korisnik: HBOR)** – Ugovor o zajmu potpisan 26. studenog 2001. godine u iznosu od EUR 10 mil. u potpunosti je iskorišten.
6. **Projekt autoceste Rijeka – Zagreb (korisnik: Autoceste Rijeka – Zagreb d.d.)** – EIB je odobrio Autocesti Rijeka Zagreb zajam u visini od EUR 60 mil. a Ugovor o financiranju projekta potpisan je 24. lipnja 2002. godine. Iskorišteno je EUR 43.362.480,33 dok će se preostalih EUR 16.637.519,67 biti namijenjeno financiranju završetka izgradnje autoceste Rijeka – Zagreb.
7. **Projekt kontrole zračne plovidbe Zagreb (korisnik: Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o.)** – 10. i 12. rujna 2002. godine ugovoren je iznos zajma u visini od EUR 20 mil. U sedam tranši povučeno je EUR 17.500.00.
8. **Projekt sanacije autocesta u RH (korisnik: Hrvatske autoceste d.o.o)** – 13. prosinca potpisan je ugovor o financiranju ovoga projekta u iznosu od EUR 50 mil. Hrvatske ceste d.o.o. su 21. rujna povukle treću tranšu, tako da je do sada iskorišteno EUR 23 mil.
9. **Projekt izgradnje plinovodnog sustava u RH (korisnik: Plinacro d.o.o.)** – Plinacro i EIB su 16. prosinca potpisali Ugovor o financiranju u visini od EUR 90 mil. Do sada je povučeno EUR 15 mil.
10. **Projekt završetka autoceste na Koridoru X u RH (Dionica autoceste Županja – Lipovac) (korisnik: Hrvatske Autoceste d.o.o.)** – Ugovor o financiranju potpisan je 22. i 29. srpnja 2004. godine u iznosu od EUR 45 mil. S datumom 30. rujna 2005. godine ostalo je za korištenje EUR 32 mil.

11. Projekt „Hrvatske ceste – splitska obilaznica“ (korisnik: Hrvatske ceste d.o.o.)

ZAJMOVI BEZ DRŽAVNOG JAMSTVA

- HVB Bank u iznosu od EUR 20 mil.
- Privredna banka u iznosu od EUR 16 mil.
- Raiffeisen bank Austria d.d. EUR 20 mil.
- Raiffeisen leasing d.o.o. u iznosu od EUR 10 mil.

Tijekom 2005. godine s EIB-om su vođeni pregovori o zajmu Hrvatskim cestama d.o.o. (uz državno jamstvo) u visini od 60.000.000,00 EUR za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“ (dalje u tekstu: Projekt).

U skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske (klasa: 340-03/05-02/02, urbroj: 5030105-05-5 od 23. lipnja 2005. godine), ovlašteno izaslanstvo Republike Hrvatske obavilo je 29. i 30. lipnja 2005. g. završne pregovore s Europskom investicijskom bankom o Ugovoru o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke i Ugovoru o financiranju između Europske investicijske banke i Hrvatskih cesta d.o.o. za navedeni Projekt.

Vlada Republike Hrvatske je 8. srpnja 2005. godine prihvatila Izvješće o završnim pregovorima te ministra financija ovlastila da potpiše Ugovor o jamstvu. Ugovor o jamstvu i Ugovor o financiranju za Projekt „Hrvatske ceste-Splitska obilaznica“ potpisani su u Splitu 20. srpnja 2005.g. Ugovor o jamstvu potpisao je za Republiku Hrvatsku ministar financija g. Ivan Šuker, za EIB predstavnik Banke g. F.J. Vetter, a za Hrvatske ceste d.o.o. predsjednik Uprave Stjepko Boban.

2. Cilj koji se Zakonom želi postići

Zakonom se potvrđuje Ugovor o jamstvu za zajam ugovoren Ugovorom o financiranju između EIB i Hrvatskih cesta d.o.o. za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“.

Europska investicijska banka je izrazila spremnost sufinancirati projekt «Hrvatske ceste – Splitska obilaznica». Projekt se sastoji od 3 dionice ukupne dužine 31.3 km («Kaštel Sućurac - Plano» u dužini 11.1 km; «Stobreč – Dugi Rat» u dužini 13.9 km; «Dugi Rat – Omiš» u dužini 6.7 km).

Radovi za Dionicu 1 obuhvaćaju zahvat poboljšanja postojećeg (južnog) kolnika i izgradnju novog (sjevernog) kolnika. Radovi za Dionicu 2 obuhvaćaju izgradnju nove ceste s dva kolnika, a radovi za Dionicu 3 obuhvaćaju izgradnju nove ceste s jednim kolnikom. Početak građevinskih radova predviđen je u 2006. godini, a okončanje i puštanje u promet obilaznice predviđa se do 2009. Ukupna vrijednost radova izgradnje obilaznice procjenjuje se na 203.084.600 EUR, a investitor radova je društvo Hrvatske ceste d.o.o. Projekt će sufinancirati Europska investicijska banka u iznosu od 60.000.000 EUR.

Prema uvjetima ponuđenim od Europske investicijske banke društvu Hrvatske ceste d.o.o., zajam će biti odobren na 25 godina, uz poček do 5 godina.

Sredstva zajma bit će na raspolaganju za korištenje odmah nakon što Ugovor o jamstvu stupi na snagu. Korištenje kreditnih sredstava predviđa se do 31. prosinca 2009. godine.

Iz sredstava zajma podmirivati će se troškovi radova koji će se za potrebe izvršenja Projekta nabavljati putem međunarodnog natječaja i troškovi usluga savjetnika. Pri tome će se poštivati odredbe iz EIB-ovog Vodiča za nabavu, uz obvezu da ugovori koji prelaze gornju vrijednost navedenu u direktivama EU o nabavi budu predmetom međunarodnog javnog natječaja, uz prethodno objavljivanje u Službenom glasilu Europske Zajednice.

OPIS ZAJMA

- Zajmodavac: Europska investicijska banka, 100, boulevard Konrad Adenauer, L-2950, Luxembourg
- Zajmoprimac: Hrvatske ceste d.o.o., Zagreb
- Jamac: Republika Hrvatska
- Iznos zajma: 60.000.000,00 EUR
- Rok otplate: do 25 godina
- Vrsta otplate: Polugodišnja otplata
- Kamata: utvrđuje se prema odabiru zajmoprimca, a po prihvatu zajmodavca, prilikom svakog povlačenja sredstava zajma:
- a) fiksna kamatna stopa – na dan 24.05.2005. za zajam na 20 godina iznosila bi 3,89 % p.a.; ili
 - b) promjenjiva kamatna stopa s varijabilnom maržom – maksimalno iznosi EURIBOR + 0,25%, - na dan 24.05.2005. iznosila bi 2,24% p.a. ili
 - c) promjenjiva kamatna stopa s fiksnom maržom – na dan 24.05.2005. iznosila bi 2,376% p.a. ili
 - d) reverzibilna kamatna stopa jednaka je fiksnoj kamatnoj stopi, uz mogućnost konverzije u promjenjivu kamatnu stopu s varijabilnom maržom ili promjenjivu kamatnu stopu s fiksnom maržom.
- Sve kamatne stope, osim fiksne pod a), mogu se konvertirati jedna u drugu za vrijeme trajanja zajma tj. pojedine tranše zajma, na zahtjev zajmoprimca, a po prihvatu zajmodavca.
- Zatezna kamata:
- a) za tranše s fiksnom kamatnom stopom veći iznos od: redovna fiksna kamata + 0,25% ili EURIBOR + 2,00% godišnje
 - b) za tranše s promjenjivom kamatnom stopom: EURIBOR + 2,00% godišnje
- Troškovi kredita:
- nema uobičajenih troškova za aranžiranje i rezervaciju

sredstava zajma, osim troškova za odgodu, otkaz, obustavu ili prijevremenu otplatu

- mogući su eventualni (dokumentirani) troškovi koji mogu nastati u vezi pripreme i implementacije Ugovora o financiranju

Namjena: Financiranje projekta „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“
Završetak projekta: 2009.g.

Korištenje zajma: 31. prosinac 2009.g.

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM

1. Potvrđivanje Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“.
2. Način podmirivanja financijskih obveza koje mogu nastati za Republiku Hrvatsku kao jamcu po Ugovoru o jamstvu.
3. Nadležnost nad provedbom Ugovora o jamstvu.

IV. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Društvo Hrvatske ceste d.o.o., temeljem Ugovora o financiranju za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“, obvezalo se kao zajmoprimac redovito i u potpunosti izvršavati sve financijske obveze prema EIB koje proizlaze u svezi s provedbom projekta. Izvršavanje Ugovora o jamstvu neće zahtijevati dodatna financijska sredstva iz državnog proračuna Republike Hrvatske, osim potencijalnu obvezu otplate kredita u svojstvu jamca.

V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Donošenje Zakona po hitnom postupku predlaže se sukladno članku 159. stavku 1. Poslovnika Hrvatskog sabora („Narodne novine“, broj 6/2002. – pročišćeni tekst, 41/2002. i 58/2004.) i to u drugim osobito opravdanim razlozima, budući da je njegovo stupanje na snagu pretpostavka za povlačenje zajma.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj Prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

VI. TEKST KONAČNOG PRIJEDLOGA ZAKONA O POTVRĐIVANJU S OBRAZLOŽENJEM

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine 28/96), polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske, pokreće se postupak za donošenje, po hitnom postupku, Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“.

Konačni prijedlog Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“, s obrazloženjem, glasi:

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE ZA
PROJEKT „HRVATSKE CESTE – SPLITSKA OBILAZNICA“**

Članak 1.

Potvrđuje se Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“, potpisan dana 20. srpnja 2005. g. od strane Republike Hrvatske i Europske investicijske banke, u izvorniku na engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

Članak 3.

Tekst Ugovora o zajmu između Europske investicijske banke i društva Hrvatske ceste d.o.o. za Projekt "Hrvatske ceste – Splitska obilaznica", potpisan dana 20. srpnja 2005. g., u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

Dogovoreni NACRT
Zagreb, 30.06.2005.

HRVATSKE CESTE – SPLITSKA OBILAZNICA (Hrvatska)

Ugovor o jamstvu

sklopljen između

Republike Hrvatske

i

Europske investicijske banke

Zagreb, _____
Luxembourg, _____

OVAJ JE UGOVOR SKLOPLJEN IZMEĐU

Republike Hrvatske, koju u svrhe ovog ugovora zastupa
g. Ivan Šuker, Ministar financija

u daljnjem tekstu: "Jamac"

s jedne strane

i

Europske investicijske banke sa sjedištem u Luksemburgu, zastupane po

u daljnjem tekstu: "Banka"

s druge strane

BUDUĆI DA:

- je Ugovor o financiranju pod nazivom "Hrvatske ceste-Splitska obilaznica", sklopljen između Europske investicijske banke i Hrvatskih Cesta d.o.o. (u daljnjem tekstu: "Zajmoprimac"), potpisan dana _____, kojim ugovorom (u daljnjem tekstu: "ugovor o financiranju") Banka Zajmoprimcu dodjeljuje ročni zajam u ukupnom iznosu od 60.000.000,00 eura (šezdeset milijuna eura), u svrhe dovršenja obilaznice grada Splita na dalmatinskoj obali Republike Hrvatske;
- sklapanjem ovog ugovora o jamstvu (u daljnjem tekstu: "ovaj ugovor"), vlada Republike Hrvatske potvrđuje da je kreditno financiranje iz ugovora o financiranju pokriveno Okvirnim ugovorom sklopljenim 13.12.2000. godine između Republike Hrvatske i Banke, koji regulira aktivnosti Banke u Republici Hrvatskoj, u obliku u kojem je ratificiran i objavljen u Narodnim novinama – međunarodni ugovori, br. 6/2001;
- je zaključivanje ovog ugovora odobreno odlukom vlade Republike Hrvatske, donesenom dana _____

postignut je sljedeći dogovor:

ČLANAK 1
Ugovor o financiranju

1.01. Jamac je upoznat s uvjetima i klauzulama Ugovora o financiranju, čiji će mu originalni primjerak koji su potpisale stranke biti dostavljen.

Uvjeti definirani u Ugovoru o financiranju imaju isto značenje i u ovom ugovoru.

ČLANAK 2
Jamstvo

2.01. Jamac, kao glavni obveznik, a ne samo kao jamac, garantira potpuno i pravovremeno podmirivanje svih platežnih obveza iz Ugovora o financiranju koje je Zajmoprimac obvezan platiti banci, koje uključuju glavnice, kamate bez ograničenja, naknade i sve druge troškove, izdatke i iznose koji s vremena na vrijeme dospiju na plaćanje u skladu s nekom odredbom Ugovora o financiranju ili pod nekom odredbom Ugovora o financiranju (svi tako zajamčeni iznosi u daljnjem će se tekstu nazivati: "zajamčeni iznos").

ČLANAK 3
Provedba jamstva

3.01. U skladu s ovim ugovorom, ako Zajmoprimac na normalan dan plaćanja, na zahtjev za prijevremenim plaćanjem ili na neki drugi način, ne ispuni sve ili dio obveza zajamčenih u članku 2.:

uz (i) svaki podsjetnik Zajmoprimcu da treba platiti ratu na normalan dan plaćanja, koji mu se dostavi i (ii) svaki zahtjev za plaćanje koji mu se dostavi, Banka je obvezna kopiju takvog podsjetnika ili zahtjeva dostaviti Jamcu.

3.02. Jamac se ovime neopozivo odriče bilo kakvih prigovora ili izuzetaka iz zakona koji se odnose na cjelokupnu ili djelomičnu provedbu ovog ugovora. Obvezuje se da će na pisani zahtjev Banke izvršiti svoje obveze i platiti dospjele iznose bez ikakvih ograničenja, zadržavanja ili uvjeta, s tim da Banka nije obvezna dostaviti nikakav dokaz kojim bi potkrijepila svoj zahtjev, osim onoga da zahtjev podnosi temeljem ovog ugovora. Banka naročito nije obvezna dokazati da je poduzela ikakve akcije protiv Zajmoprimca, kao što nije obvezna, prije stupanja na snagu ovog ugovora, realizirati jamstva niti provesti ijedan drugi instrument osiguranja koji su Zajmoprimac ili neka treća stranka ponudili.

3.03. Sva plaćanja zajamčenog iznosa od strane Jamca, dospijevaju tri luksemburška radna dana nakon datuma relevantnog zahtjeva, a vrše se u valuti u kojoj je iznos zajamčen, na račun naveden u zahtjevu.

3.04. U slučaju da Banka ima tražbine sukladno ovom ugovoru, Jamac ima pravo banci, bez odlaganja, kao cjelovito i konačno izvršenje svojih obveza iz ovog ugovora, isplatiti bilancu zajma neplaćenu na dan plaćanja, dospjele kamate do tog dana, kao i sve druge zajamčene iznose koje duguje Zajmoprimac, zajedno s odštetom koju bi Zajmoprimac bio obvezan platiti sukladno članku 4.02 B Ugovora o financiranju da je dobrovoljno platio bilancu zajma na dan plaćanja iz stavke 3.04.

3.05. Jamstvo iz ovog ugovora ostaje na snazi dok se svi zajamčeni iznosi u cijelosti bezuvjetno ne plate, o kojem će datumu Banka trenutno obavijestiti Jamca. Nakon primitka obavijesti, jamstvo istječe i prestaje biti valjano.

ČLANAK 4 **Zamjena**

- 4.01. Kada Jamac napravi uplatu banci, zamjenjuje u smislu takve uplate Zajmoprimca u odnosu na prava i akcije povezane s takvim plaćanjem koje Banka može poduzeti protiv Zajmoprimca. Pravo zamjene ne može se primijeniti na štetu Banke.

ČLANAK 5 **Modificiranje Ugovora o financiranju**

- 5.01. U skladu sa stavkom 5.02, Banka je ovlaštena odobriti modifikacije Ugovora o financiranju kojima se ne povećava iznos Jamčene svote koju je Zajmoprimac obvezan platiti. Banka je dužna obavijestiti Jamca o svim takvim modifikacijama.
- 5.02. Banka je ovlaštena Zajmoprimcu, u smislu dana plaćanja zajamčenog iznosa, odobriti produženje razdoblja plaćanja na maksimalno tri mjeseca. Jamac će biti obaviješten o takvim produženjima.
- 5.03. Banka nije ovlaštena dopunjavati niti mijenjati uvjete Ugovora o financiranju, osim na način opisan u stavkama 5.01 i 5.02. ili uz prethodno pisano odobrenje Jamca, koje se ne smije odbiti bez opravdanog razloga.

ČLANAK 6 **Porezi, troškovi i izdaci**

- 6.01. Jamac snosi poreze ili fiskalne troškove plative tijelima u Republici Hrvatskoj, razumne i dokumentirane zakonske troškove, kao i ostale troškove implementacije ovog ugovora. Jamac je obvezan sva plaćanja iz ovog ugovora izvršiti neumanjena za poreze ili fiskalne troškove.

ČLANAK 7 **Zakoni i nadležnosti**

- 7.01. Nad ovim su ugovorom nadležni zakoni Republike Austrije.
- 7.02. Sud nadležan za rješavanje nesuglasica povezanih s ovim ugovorom je Sud Europske Zajednice. Ugovorne stranke se ovime odriču imuniteta i prava osporavanja nadležnosti rečenog suda. Odluka suda donesena u skladu s ovom stavkom 7.02., konačna je i obvezujuća za stranke, bez ikakvih ograničenja ili sustezanja.

ČLANAK 8 **Završne odredbe**

- 8.01. Obavijesti i ostale informacije povezane s ovim ugovorom, koje jedna stranka želi dostaviti drugoj, šalju se na dolje navedene adrese ili neke druge adrese koje primatelj prethodno pisanim putem označi kao svoje nove adrese za ovu svrhu, s tim da se obavijesti Jamcu šalju

na adresu navedenu pod 1), osim onih koje se odnose na parničenje, bez obzira je li isto već u tijeku ili se tek najavljuje, u kojem slučaju se šalju na adresu pod 2), prebivalište Jamca.

- za Jamca: 1) Ministarstvo financija Republike Hrvatske,
 Katančićeva 5
 10 000 Zagreb, Hrvatska

 2) Mission of the Republic of Croatia
 to the European Communities
 Avenue des Arts 50
 B-1000 Brussels

- za Banku: Boulevard Konrad Adenauer 100
 L – 2950 Luxembourg

8.02. Prikazi su dio ovog Ugovora.

8.03. Ugovor stupa na snagu na dan na koji zakon o njegovoj ratifikaciji stupi na snagu.

U ZNAK prihvaćanja, ugovorne su stranke sklopile ovaj ugovor u tri originalna primjerka na engleskom jeziku. Na svaku stranku ovoga ugovora g. _____ je u ime Banke stavio svoje inicijale.

Zagreb, _____

Potpisao za i u ime
REPUBLIKE HRVATSKE

Luksemburg, _____

Potpisao za i u ime
EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE

Dionica SVETI JURAJ-PLANO

- KM 0+000-KM 15 + 260
- Nadogradnja postojeće (južne) ceste i izgradnja nove (sjeverne) ceste
- Ukupna dužina glavne dionice - 15.260,00 metara
- Ukupna dužina zamjene ceste - 9.803,52 metra
- Predviđena brzina – 80km/h (predviđeno ubrzanje do 100 km/h)
- Dvije ceste (od kojih svaka ima dvije trake široke po 3,5 metra i rubnjake široke 0,5 metara, što je ukupno 8,00 metara) odvojene središnjim pojasom osnovne širine 3 metra.
- Mjestimično je predviđena izgradnja dodatne ulazne/izlazne trake široke 3,5 metra.
- Bankine su široke 1,5 metara.

Struktura	Br.	Dužina (m)
vijadukt	1	135,40
most	1	10,00
podvožnjak	4	56,00
nadvožnjak	4	176,00
prolaz	2	15,00
brvno	1	40,00
pothodnik za pješake	1	4,40
tuneli	0	0,00
UKUPNO	14	436,80

Odvojeci	Br.
Odvojeni kosinom	3
Odvojeci samo s desnim skretanjem	2
Sa semaforima	5
UKUPNO	10

Dionica STOBREČ-DUGI RAT

- KM 0+000 – KM 13 + 380
- Izgradnja nove autoceste
- Ukupna dužina glavne dionice - 13.380,00 metara
- Ukupna dužina zamjene ceste - 8.248,60 metara
- Predviđena brzina – 80 km/h
- Dvije ceste (svaka ima dvije trake široke 3.25 metara s rubnjacima od 0,30 metara –ukupno 7,10 metara) odvojene središnjim pojasom temeljne širine od 2,50 metara.
- Mjestimično je predviđena izgradnja dodatne ulazne/izlazne trake široke 3,5 metra.
- Bankine su široke 1,5 metara.

Struktura	Br.	Dužina (m)
vijadukt	8	1.020,00
most	0	0,00
podvožnjak	3	44,00
nadvožnjak	1	32,00
prolaz	0	0,00
brvno	0	0,00
pothodnik za pješake	0	0,00
Tuneli (dvije cijevi)	2	1.208,20
UKUPNO	14	2.304,20

Odvojeci	Br.
Odvojeni kosinom	2
UKUPNO	2

Dionica DUGI RAT - OMIŠ

- KM 13 + 380 – KM 20 + 510
- Izgradnja nove autoceste
- Ukupna dužina glavne dionice - 6.660,00 metara
- Ukupna dužina zamjene ceste - 1.170,00 metara
- Predviđena brzina – 80 km/h (predviđeno ubrzanje do 100 km/h)
- Dvije ceste (svaka ima dvije trake široke 3,25 metara s rubnjacima od 0,30 metara – ukupno 7,10 metara) odvojene središnjim pojasom temeljne širine od 2,50 metara.
- Bankine široke između 1,10 i 1,35 metara, ovisno o širini jarka (65 ili 90 cm).

Struktura	Br.	Dužina (m)
vijadukt	6	1.129,00
most	1	176,00
podvožnjak	1	12,00
nadvožnjak	1	32,00
prolaz	0	0,00
brvno	0	0,00
pothodnik za pješake	0	0,00
Tuneli (jedna cijev)	1	2.663,00
UKUPNO	13	4.012,00

Odvojeci	Br.
Odvojeni kosinom	3
UKUPNO	3

MEMORANDUM RAZUMIJEVANJA

Sastanak hrvatske delegacije i Europske investicijske banke (EIB) održan je 29. i 30. lipnja 2005. g., s ciljem pregovaranja o (i) Ugovoru o financiranju između Hrvatskih cesta d.o.o. i EIB-a koji se odnosi na financiranje projekta Hrvatske ceste - splitska obilaznica u iznosu od 60 milijuna eura, te (ii) Ugovoru o jamstvu između Republike Hrvatske i EIB-a kojim se osigurava jamstvo za financijske obveze Hrvatskih cesta d.o.o. koje proizlaze iz Ugovora o financiranju pod (i).

Kao rezultat spomenutog sastanka, dogovoren je konačni prijedlog Ugovora o financiranju i Ugovora o jamstvu, te parafiran na dan 30. lipnja 2005.

Članovi hrvatske delegacije za pregovore navedeni su Dodatku 1, a članovi delegacije EIB-a navedeni su u Dodatku 2 ovog Memoranduma.

Hrvatska delegacija i predstavnici EIB-a dogovorili su se da će nastojati da se potpisivanje Ugovora o financiranju i Ugovora o jamstvu obavi u Splitu, u Hrvatskoj, dana 23. srpnja 2005. g.

Zagreb, 30. lipnja 2005.

U ime Republike Hrvatske:

Zdravko Livaković
Državni tajnik, Ministarstvo mora, turizma,
prometa i razvoja

U ime Europske investicijske banke:

g. Fabio Bargagli-Petrucci
Kreditni poslovi EIB-a u Hrvatskoj

g. Stefan G. Becker
Pravni savjetnik
Pravni odjel - poslovi

Za Hrvatske ceste d.o.o.:

Zdravko Livaković
Predsjednik Nadzornog odbora

Željko Vivoda
Član Uprave - Ekonomski direktor

DODATAK I

Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvoja

g. Zdravko Livaković, Državni tajnik, član službene hrvatske delegacije

g. Željko Tufekčić, Pomoćnik ministra, član službene hrvatske delegacije

Ministarstvo financija

gđa/gđica Andrijana Eljuga, Stručni suradnik, član službene hrvatske delegacije

g. Damir Kaufman, Pravni savjetnik

Hrvatske ceste d.o.o.

g. Željko Vivoda, član Uprave - Ekonomski direktor

g. Mario Bassani, Voditelj financijskih operacija

DODATAK II

Europska investicijska banka

g. Fabio Bargagli - Petrucci, Kreditni poslovi EIB-a u Hrvatskoj

g. Stefan G. Becker, Savjetnik, Pravni odjel - poslovi

FI N° 00.0000 (ISO)
Serapis N° 2004 0559

Dogovorni NACRT
Zagreb 30.06.2005.

**HRVATSKE CESTE - SPLITSKA OBILAZNICA
(Hrvatska)**

Ugovor o financiranju

između

EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE

i

HRVATSKIH CESTA d.o.o.

Split, datum

OVAJ SE UGOVOR SKLAPA IZMEĐU:

Europske investicijske banke, sa sjedištem na adresi
100 boulevard Konrad Adenauer, Luxembourg,
L-2950 Luxembourg, koju ovdje predstavlja
g. Wolfgang Roth, Potpredsjednik

u daljnjem tekstu - Banka,

na prvoj strani, i

Hrvatskih cesta d.o.o., tvrtke s ograničenom
odgovornošću, inkorporirane u Zagrebu, Hrvatska,
sa sjedištem u Zagrebu, koju predstavlja
g. Stjepko Boban, Predsjednik Uprave

u daljnjem tekstu - Zajmoprimac,

na drugoj strani.

PRI ČEMU VRIJEDE SLJEDEĆE UVODNE NAPOMENE:

1. Dana 6. veljače 2001., Odbor guvernera Banke donio je odluku o zahtjevu Vijeća Europske Unije da se odobre zajmovi iz vlastitih sredstava Banke za investicijske projekte u Republici Hrvatskoj;
2. Zajmoprimac, društvo s ograničenom odgovornošću u 100%-tnom vlasništvu Republike Hrvatske, je predložio provođenje projekta (u daljnjem tekstu - Projekt) koji se odnosi na dovršetak izgradnje urbane cestovne obilaznice oko grada Splita, smještenog na dalmatinskoj obali u Republici Hrvatskoj, što je detaljnije opisano u tehničkom opisu sadržanom u Prilogu A ovog Ugovora (u daljnjem tekstu - Tehnički opis).
3. Ukupni trošak Projekta, uključujući kontingencije i kamate tijekom izgradnje, no isključujući poreze i carine, kojeg je Banka procijenila u visini od 203.084.600,00 EUR (dvjesto tri milijuna osamdeset četiri tisuće šesto eura), a koji će se financirati na sljedeći način:

• vlastita sredstva Zajmoprimca	143.084.600,00 EUR
• zajam zatražen od Banke	60.000.000,00 EUR
4. Vlada Republike Hrvatske se u pismu, koje je Banka zaprimila dana 11. svibnja 2005. g., očitovala da financiranje zajmom, koje će se realizirati ovim Ugovorom, spada u okvir Okvirnog sporazuma koji uređuje aktivnosti Banke u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu "Okvirni sporazum"), sklopljen 13. prosinca 2000. g. između Republike Hrvatske i Banke, i ratificiran zakonom objavljenim u službenom glasilu "Narodne novine - međunarodni sporazumi", br. 6/2001 na dan 23. svibnja 2001.;
5. Člankom 3 Okvirnog sporazuma, Republika Hrvatska se obvezala da će kamate i sva druga davanja prema Banci koja proizađu iz aktivnosti predviđenih u Okvirnom sporazumu, kao i imovina i prihodi Banke u vezi s tim aktivnostima, biti oslobođeni od oporezivanja;
6. Člankom 4 Okvirnog sporazuma, Republika Hrvatska se obvezala da će tijekom cijelog trajanja bilo koje financijske operacije zaključene temeljem Okvirnog sporazuma:
 - (a) osigurati (i) mogućnost da Korisnici pretvore u bilo koju potpuno konvertibilnu valutu, po tečaju koji prevladava na tržištu na dan dospijeaća, iznose u hrvatskoj nacionalnoj valuti u svrhu pravovremenog plaćanja iznosa koje potražuje Banka u pogledu zajmova i jamstava u vezi s bilo kojim Projektom, i (ii) da će se ti iznosi moći transferirati odmah, slobodno i učinkovito;
 - (b) osigurati (i) Banci mogućnost da pretvori u bilo koju potpuno konvertibilnu valutu, po tečaju koji prevladava na tržištu, iznose u hrvatskoj nacionalnoj valuti koje Banka zaprimi kao uplate u vezi sa zajmovima i jamstvima ili bilo kojom drugom aktivnosti, te da tako pretvorene iznose može transferirati odmah, slobodno i učinkovito, ili, po izboru Banke, (ii) da se može slobodno riješiti takvih iznosa u okviru teritorija Hrvatske, i (iii) da Banka može pretvoriti u hrvatsku nacionalnu valutu, po tečaju koji prevladava na tržištu, iznose u bilo kojoj potpuno konvertibilnoj valuti".
7. Pravovremeno ispunjavanje financijskih obveza Zajmoprimca iz ovog Ugovora bit će bezuvjetno zajamčeno od strane Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu - **Jamac**) na temelju ugovora o jamstvu koji će biti sklopljen, po za Banku zadovoljavajućim uvjetima, između Republike Hrvatske i Banke, te naslovljen "Hrvatske ceste - splitska obilaznica" (u daljnjem tekstu - **Ugovor o jamstvu**);

8. Statut Banke nalaže joj obvezu da osigura da njena sredstva budu korištena što je racionalnije moguće u interesu Europske Zajednice, te, u skladu s tim, uvjeti i rokovi u vezi sa zajmovima koje izdaje moraju biti konzistentni s politikama Europske Zajednice;
9. Banka je, zadovoljna što trenutna operacija ulazi u okvir njenih funkcija i što je u skladu s ciljevima Okvirnog sporazuma, te s obzirom na gore navedene aspekte, odlučila pozitivno odgovoriti na zahtjev Zajmoprimca i dodijeliti mu kredit u iznosu vrijednosti 60.000.000,00 EUR (šezdeset milijuna eura).
10. Izvršenje ovog Ugovora u ime Zajmoprimca valjano je ovlašteno odlukom koju je donio Nadzorni odbor Zajmoprimca dana 24. lipnja 2005.
11. Reference prema Člancima, Uvodnim napomenama, Prilozima i Aneksima u ovom Ugovoru odnose se na odgovarajuće članke, uvodne napomene, priloge i anekse ovog Ugovora, a definirani su sljedeći pojmovi:

<i>Pojam</i>	<i>Članak ili uvodna napomena</i>
Iznos kredita	1.01.
Zahtjev za isplatom	1.02.B
Obavijest o isplati	1.02.C
Stopa ponovnog angažmana EIB-a	4.02.B
Okoliš	6.05.(v)
Zakoni o zaštiti okoliša	6.05.(v)
Tranša s fiksnom stopom	1.02.B
Okvirni sporazum	četvrta uvodna napomena
Tranša s fluktuirajućom stopom	1.02.B
FSFR	3.01.C
FSFR Referentno razdoblje	3.01.C
FSFR Tranša	1.02.B
Zajam	2.01.
Luksemburški radni dan	1.02.C
Datum dospjeća	4.01.B
Objavljena Tranša	1.05.B
Datum plaćanja	5.01.
PPJ	1.04.B(iii)
Iznos prijevremene otplate	4.02.A
Datum prijevremene otplate	4.02.A
Obavijest o prijevremenoj otplati	4.02.A
Kvartalni dan	3.01.B
Relevantni radni dan	5.01.
Relevantna međubankarska stopa	1.02.B
Planirani datum isplate	1.02.C(v)
Razlika	3.01.C
Ročni zajam	4.03.A(2)
Tranša	1.02.A
VSFR	3.01.B
VSFR Tranša	1.02.B
VSFR Referentno razdoblje	3.01.B

*Pojmovi koji su korišteni u priložima**Prilog*

URIBOR	B
Reprezentativno razdoblje	B
Datum resetiranja	B
Prijedlog za konverziju	E
Konverzija kamate	E
Datum konverzije kamate	E
Zahtjev za konverzijom kamate	E

STOGA se strane ovim Ugovorom slažu sa sljedećim:

ČLANAK 1. **Kredit i isplata**

1.01. Iznos kredita

Ovim Ugovorom Banka odobrava, a Zajmoprimac prihvaća, kredit (u daljnjem tekstu - kredit) u iznosu jednakom vrijednosti 60.000.000,00 EUR (šezdeset milijuna eura) u svrhu financiranja Projekta.

1.02. Postupak isplate

1.02.A Tranše

Banka će Kredit isplatiti u najviše deset tranši. Iznos svake tranše, ako se ne radi o preostalom neiskorištenom iznosu Kredita, bit će najmanje 3 milijuna eura ili ekvivalentna vrijednost tog iznosa. Tranša koju Zajmoprimac zatraži u skladu s Člankom 1.02.B u daljnjem se tekstu naziva Tranšom.

1.02.B Zahtjev za isplatom

S vremena na vrijeme, a najkasnije do 31. prosinca 2009. g., Zajmoprimac može Banci podnijeti pisani zahtjev (**Zahtjev za isplatom**), u obliku koji je sadržan u Prilogu C.1, kojim se zahtijeva isplata Tranše. Osim ako je dokaz već dostavljen, Zahtjev za isplatom mora biti popraćen dokazom o autorizaciji potpisnika, zajedno s njegovim/njihovim ovjerenim potpisom/potpisima. Zahtjev za isplatom mora specificirati sljedeće:

- (i) iznos i valuta za isplatu zatražene Tranše;
- (ii) preferirani datum isplate, koji mora padati na Relevantni radni dan (kao što je to definirano u Članku 5.01.), uz uvažavanje da Banka može isplatiti Tranšu najkasnije u roku od četiri kalendarska mjeseca od datuma Zahtjeva za isplatom;
- (iii) naznaka nosi li Tranša fiksnu kamatnu stopu (tj., **Tranša s fiksnom kamatnom stopom**) ili promjenjivu kamatnu stopu po varijabilnoj razlici (*spread*) (tj., **Tranša s fluktuirajućom stopom po varijabilnoj razlici** ili **VSFR Tranša**) ili po fiksnoj razlici (tj., **Tranša s fluktuirajućom stopom po fiksnoj razlici** ili **FSFR Tranša**), a sve u skladu s pripadajućim odredbama iz Članka 3.01., ili po fiksnoj kamatnoj stopi podložnoj reviziji koja se utvrđuje prema Prilogu D (tj., **Tranša s kamatnom stopom podložnoj reviziji**);
- (iv) preferirana periodičnost otplate kamate za Tranšu, koja se odabire u skladu s Člankom 3.01.;
- (v) preferirani rokovi otplate glavnice, koji se odabiru u skladu s Člankom 4.01.;
- (vi) preferirani Datumi plaćanja, koji se odabiru u skladu s Člankom 5.01.;
- (vii) u slučaju FSFR Tranše, Zajmoprimčev izbor Datuma konverzije kamate (kako je definirano u Prilogu F), ako je potrebno; i
- (viii) u slučaju Tranše sa stopom podložnoj reviziji, prvi Datum revizije, koji se odabire u skladu s Prilogom D.

Zajmoprimac može, po vlastitom nahođenju, u Zahtjevu za isplatom specificirati i sljedeće elemente, koji za Banku nisu obvezujući u smislu njihove primjene na Tranšu tijekom trajanja iste:

- (ix) u slučaju Tranše s fiksnom stopom, kamatna stopa;
- (x) u slučaju Tranše sa stopom podložnoj reviziji, kamatna stopa koja se primjenjuje do prvog Datuma revizije; i
- (xi) u slučaju FSFR Tranše, Razlika (kako je definirano u Članku 3.01.) koja se primjenjuje do Datuma dospjeća (kako je definirano u Članku 4.01.) ili do Datuma konverzije kamate, ako takav postoji.

U svrhu ovog Ugovora, “**Relevantna međubankarska stopa**” je:

- (1) EURIBOR (kako je definirano u Prilogu B) u slučaju Tranše denominirane u eurima; i
- (2) za svaki iznos denominiran u hrvatskoj kuni, u skladu s dogovorom između Banke i Zajmoprimca prije isplate, u svakom slučaju za depozite u relevantnoj valuti s rokom jednakim pozitivnom broju cijelih mjeseci koji najbliže odgovara trajanju razdoblja (uključujući Referentno razdoblje fluktuirajuće stope ili bilo koje drugo razdoblje) u odnosu na koje se obračunava Relevantna međubankarska stopa.

Podložno drugom paragrafu Članka 1.02.C, svaki je Zahtjev za isplatom neopoziv.

Svaki Zahtjev za isplatom mora sadržavati izjavu, ili uz isti mora biti priložena izjava, pravovaljano potpisana od strane Zajmoprimca, kojom se potvrđuje da na dan izjave ne postoje nikakve situacije zbog kojih bi Banka mogla otkazati ili suspendirati neisplaćeni dio Kredita prema Članku 1.06.B (i).

1.02.C Obavijest o isplati

Banka je dužna, između 10 i 15 dana prije datuma isplate Tranše, a ako je Zahtjev za isplatom u skladu s Člankom 1.02.B, Zajmoprimcu dostaviti obavijest (u daljnjem tekstu **Obavijest o isplati**), koja će specificirati sljedeće:

- (i) iznos i valutu isplate;
- (ii) osnovicu kamatne stope;
- (iii) datume isplate koji će se primjenjivati;
- (iv) rokove otplate glavnice i periodičnost plaćanja kamate;
- (v) datum kada je planirana isplata Tranše (u daljnjem tekstu **Planirani datum isplate**), a isplata je u svakom slučaju podložna uvjetima iz Članka 1.04.;
- (vi) u slučaju FSFR Tranše, Datum konverzije kamate, ako takav postoji;
- (vii) u slučaju Tranše sa stopom podložnoj reviziji, prvi Datum revizije; i
- (viii) za Tranšu s fiksnom stopom, fiksnu kamatnu stopu, za Tranšu sa stopom podložnoj reviziji, kamatnu stopu za prvo Referentno razdoblje, te za FSFR Tranšu, Razliku.

Ako jedan ili više elemenata specificiranih u Obavijesti o isplati nije u skladu s pripadajućim elementom u Zahtjevu za isplatom, Zajmoprimac može, u roku od tri Luksemburška radna dana od dana primitka Obavijesti o isplati, povući svoj Zahtjev za isplatom, dajući o tome obavijest Banci, a nakon čega Zahtjev za isplatom i Obavijest o isplati prestaju važiti.

U svrhu ovog Ugovora, “**Luksemburški radni dan**” je svaki dan kada su otvorene poslovne banke u Luksemburgu.

1.02.D Račun isplate

Isplata će biti izvršena u Zajmoprimčevo ime na bankarski račun koji on dostavi Banci u pisanom obliku (što uključuje broj računa i Identifikacijsku šifru banke u kojoj je račun otvoren), i to najkasnije deset dana prije Planiranog datuma isplate. Samo se jedan račun može dostaviti za svaku Tranšu.

1.03. Valuta isplate

Banka će svaku Tranšu isplatiti u eurima ili, na zahtjev Zajmoprimca i podložno raspoloživosti i sporazumu između Banke i Zajmoprimca u smislu zadržavanja međubankarske tržišne stope na strani ponude u svrhu definicije "Relevantne međubankarske stope" u vezi s tom valutom, u hrvatskim kunama.

Za izračun ekvivalentne vrijednosti u eurima nekog iznosa isplaćenog u kunama, Banka će primjenjivati tečaj objavljen od strane Europske Središnje Banke u Frankfurtu na dan koji Banka odabere u periodu od petnaest dana prije isplate dotične Tranše.

1.04. Uvjeti isplate**1.04.A Prva Tranša**

Isplata prve Tranše iz Članka 1.02. uvjetovana je primitkom od strane Banke, a prije samog predočenja dotičnog Zahtjeva za isplatom, sljedećih dokumenata ili dokaza u, za Banku, zadovoljavajućem obliku i sadržaju:

(a) od Jamca:

- (i) zakonsko mišljenje prema hrvatskom zakonu, uz ovjereni engleski prijevod, izdano u ime Ministra pravosuđa Republike Hrvatske, kojim se potvrđuje da su odredbe sadržane u Ugovoru o jamstvu u punoj snazi i važenju, te da je taj ugovor pravovaljan, obvezujući i provediv u Republici Hrvatskoj u skladu s uvjetima koje sadržava;
- (ii) potvrda da trenutno nisu potrebna nikakva odobrenja u smislu kontrole valutne zamjene u svrhu omogućavanja primanja sredstava isplaćenih temeljem ovog Ugovora na bilo koji račun koji se spominje u Članku 1.02.D, i u svrhu omogućavanja otplate Zajma i plaćanja kamata i ostalih iznosa temeljem ovog Ugovora;
- (iii) potvrda da je zaključen supsidijarni jamstveni ugovor između Zajmoprimca i Jamca.

(b) od Zajmoprimca:

- (i) primjerak odluke kojom Zajmoprimčev Nadzorni odbor ovlašćuje Zajmoprimca da sklopi ovaj Ugovor i Stjepka Bobana, Predsjednika Uprave da ga potpiše u ime Zajmoprimca, zajedno s engleskim prijevodom te odluke;
- (ii) zakonsko mišljenje prema hrvatskom zakonu, uz ovjereni engleski prijevod, izdano od strane Direktora Pravnog odjela, kojim se potvrđuje da:
 - je odluka koja se spominje u Članku 1.04.A (b) (i) pravovaljano usvojena od strane Nadzornog odbora;
 - je Ugovor pravovaljano proveden od strane Zajmoprimca, da su njegove odredbe u punoj snazi i važenju, te da je pravovaljan, obvezujući i provediv u Republici Hrvatskoj u skladu s uvjetima koje sadrži.

Ako se Zahtjev za isplatom prve Tranše zaprimi prije nego što Banka zaprimi za nju zadovoljavajuće dokaze da su uvjeti za to ispunjeni, Banka će smatrati da je taj Zahtjev zaprimila s danom na koji ti uvjeti budu ispunjeni.

1.04.B Sve Tranše

Isplata svake Tranše iz Članka 1.02., uključujući i prvu, uvjetovana je primitkom od strane Banke, a prije samog predočenja dotičnog Zahtjeva za isplatom, sljedećih dokumenata ili dokaza u, za Banku, zadovoljavajućem obliku i sadržaju:

- (i) potvrda u pisanom obliku da su i dalje na raspolaganju dovoljna sredstva kojima se osigurava pravovremeno dovršenje i implementacija Projekta u skladu s Prilogom A;
- (ii) dostatne dokaze za svaki odjeljak ili pododjeljak Projekta, koji su za Banku zadovoljavajući i koji joj omogućavaju da se uvjeri da projektno planiranje i procjenjivanje udovoljava zahtjevima iz Direktiva Europske Unije o utjecajima na okoliš i prirodna staništa, uključujući:
 - primjerak konačnog odobrenja Ministarstva zaštite okoliša, prostornog planiranja i gradnje za provođenje Projekta;
 - ispravno popunjen Formular A ili, ako to slučaj nalaže, Formular B (svaki takav formular koji će Banka dostaviti Zajmoprimcu) koji pokazuje sukladnost Projekta s direktivom Europske Komisije 92/43/EEC o očuvanju prirodnih staništa i divljeg životinjskog i biljnog svijeta; i
 - primjerak građevne dozvole izdane od nadležnog tijela u Hrvatskoj i Netehnički sažetak (NTS) od Zajmoprimca, zajedno s engleskim prijevodom istoga, koji pokazuje sukladnost Projekta s direktivom Europske Komisije 85/337/EEC, uz izmjene i dopune u direktivi Europske Komisije 97/11/EC (EIA).;
- (iii) pisana obavijest da Zajmoprimac i dalje u funkciji zadržava provedbenu projektnu jedinicu (u daljnjem tekstu PPJ) koju je ustanovio u okviru svoje organizacije; i
- (iv) dokumenti koji dokazuju da Zajmoprimac u potpunosti poštuje odredbe Članka 6.08.

1.04.C Rashodi

Isplata svake Tranše iz Članka 1.02., osim prve i posljednje Tranše, uvjetovana je primitkom dokumenata od strane Banke, u, za nju, zadovoljavajućem obliku i sadržaju, koji se spominju u Članku 8.01 (iii) koji daju dokaz o rashodima (minus porezi i davanja koje je Zajmoprimac dužan platiti):

- (a) koje je imao Zajmoprimac u iznosu jednakom najmanje agregatnoj vrijednosti (i) 85% iznosa posljednje isplaćene Tranše i (ii) 100% iznosa svih prethodno isplaćenih Tranši, ako je takvih do tada bilo, ne uključujući posljednju isplaćenu Tranšu, i
- (b) za koje se može opravdano smatrati da je Zajmoprimac pretrpio do 120. dana od relevantnog Planiranog datuma isplate, u iznosu koji je najmanje jednak agregatnoj vrijednosti 85% iznosa Tranše koja će biti isplaćena.

Isplata posljednje Tranše po ovom Ugovoru uvjetovana je primitkom od strane Banke, a prije predočenja dotičnog Zahtjeva za isplatom, za Banku zadovoljavajućih dokaza da agregatni iznos posljednje Tranše koja će biti isplaćena i svih prethodno isplaćenih Tranši po ovom Ugovoru ne prelazi agregatni iznos svih rashoda (minus porezi i davanja koje je dužan platiti Zajmoprimac u Republici Hrvatskoj) koje je Zajmoprimac imao u pogledu:

- (i) bilo kojeg cestovnog odjeljka specificiranog u Tehničkom opisu; uz uvjet da je za svaki dotični odjeljak Banka zaprimila sljedeće:

- (a) detaljan plan odobren, po za Banku prihvatljivim uvjetima, od strane nadležnih tijela za zaštitu okoliša koja se spominju u Članku 6.05. (v), (b), (i); i
 - (b) Zajmoprimčeva potvrda da su relevantne građevne i druge dozvole pravovaljano ishođene; i/ili
- (ii) naknade i troškovi koji su joj fakturirani od strane konzultanata iz Članka 6.06.; i/ili
- (iii) studija o izvedivosti i/ili detaljan plan za Splitsku obilaznicu; uz uvjet da je Banka odobrila referentne uvjete za dotičnu studiju o izvedivosti.

Za izračun ekvivalentne vrijednosti u eurima potrošenih iznosa, Banka će primijeniti tečaj koji važi na trideseti dan prije datuma Zahtjeva.

Ako bilo koji dio dokaza, koje je Zajmoprimac dostavio u skladu s Člankom 1.04.C, nije zadovoljavajući po mišljenju Banke, Banka može bilo postupiti u skladu s posljednjom rečenicom Članka 1.04.A ili isplatiti iznos jednak zahtijevanom iznosu umanjenom za iznos koji pripada onom dijelu za koji Zajmoprimac nije dostavio za Banku zadovoljavajući dokaz (bez ikakva utjecaja na odredbe Članka 1.02.A).

1.05. Odgoda isplate

1.05.A Temelj za odgodu

Banka će, na zahtjev Zajmoprimca, odgoditi isplatu bilo koje Tranše u cjelini ili djelomično, do datuma koji specificira Zajmoprimac, ali ne više od šest mjeseci od Planiranog datuma isplate. U tom slučaju, Zajmoprimac je dužan platiti naknadu za odgodu utvrđenu u Članku 1.05.B. Zahtjev za odgodom isplate smatrat će se važećim za dotičnu Tranšu samo ako je uložen najmanje sedam Luksemburških radnih dana prije dotičnog Planiranog datuma isplate.

Ako bilo koji od uvjeta koji se navode u Članku 1.04. nije ispunjen zaključno sa specificiranim danom i na Planirani datum isplate, isplata će biti odgođena do datuma o kojem se dogovore Banka i Zajmoprimac, ali koji pada najmanje sedam Luksemburških radnih dana od trenutka ispunjenja svih uvjeta za isplatu.

1.05.B Naknada za odgodu

Ako dođe do odgode isplate bilo koje Objavljene Tranše (kako je definirana dolje u Članku 1.05.B), bilo na zahtjev Zajmoprimca ili kao posljedica neispunjenja uvjeta za isplatu, Zajmoprimac je dužan, po zahtjevu Banke, platiti naknadu za iznos čija je isplata odgođena. Ta će se naknada obračunavati od Planiranog datuma isplate do datuma kada je isplata stvarno izvršena ili, ako je to slučaj, do datuma otkazivanja Tranše, i to po stopi jednako R1 umanjeno za R2, pri čemu:

- (a) "R1" označava kamatnu stopu koja bi se primjenjivala od vremena do vremena u skladu s Člankom 3.01. i dotičnom Obavijesti o isplati, ako je do isplate Tranše došlo na Planirani datum isplate;

i

- (b) "R2" označava Relevantnu međubankarsku stopu umanjenu za 0,0125% (12,5 baznih bodova); uz uvjet da, u svrhu utvrđivanja Relevantne međubankarske stope u vezi s ovim Člankom 1.05., relevantna razdoblja utvrđena u Prilogu B budu uzastopna jednomjesečna razdoblja počevši od Planiranog datuma isplate.

Nadalje:

- (c) ako je odgoda duža od jednog mjeseca, naknada će se obračunavati na kraju svakog mjeseca;
- (d) naknada će se izračunavati korištenjem pravila o brojanju dana koje se primjenjuje kod R1;
- (e) kada R2 prelazi R1, naknada će biti nula; i
- (f) naknada će se plaćati u skladu s Člankom 1.07.

U ovom Ugovoru termin “Objavljena Tranša” označava Tranšu za koju je Banka izdala Obavijest o isplati.

1.05.C Otkazivanje isplate odgođene za šest mjeseci

Banka može, na zahtjev Zajmoprimca, otkazati isplatu koja je bila odgođena u skladu s Člankom 1.05.B za više od šest mjeseci ukupno. Otkazani iznos ostat će na raspolaganju za isplatu u skladu s Člankom 1.02.

1.06. Otkazivanje i suspenzija

1.06.A Zajmoprimčevo pravo na otkazivanje

Zajmoprimac može u bilo kojem trenutku, uz davanje obavijesti Banci o tome, otkazati cijeli ili dio neisplaćenog Kredita, što na snagu stupa odmah. Međutim, takva obavijest neće imati nikakav učinak na Objavljenu Tranšu čiji Planirani datum isplate pada u okvir roka od sedam Luksemburških radnih dana od dana te obavijesti.

1.06.B Pravo Banke na suspenziju ili otkazivanje

Banka može, uz davanje obavijesti Zajmoprimcu o tome, suspendirati i/ili otkazati neisplaćeni dio Kredita, u cijelosti ili djelomično, u bilo kojem trenutku i s istovremenim stupanjem na snagu, i to:

- (i) nakon događaja spomenutog u Članku 10.01., i
- (ii) u iznimnim okolnostima koje bi negativno utjecale na pristup Banke tržištu kapitala, osim kad se radi o Objavljenoj Tranši.

Nadalje, do mjere do koje Banka može otkazati Kredit po Članku 4.03.A, Banka isti može i suspendirati. Svaka suspenzija nastavit će se do trenutka kada Banka obustavi ili otkáže suspendirani iznos.

1.06.C Naknada za suspenziju i otkazivanje Tranše

1.06.C(1) Suspenzija

Ako Banka suspendira Objavljenu Tranšu, bilo nakon Događaja prijevremene isplate podložne naknadi (kako je definirano u Članku 4.03.C) ili nakon događaja spomenutog u Članku 10.01, ali ne i u suprotnom, Zajmoprimac je dužan Banku obešteti u skladu s Člankom 1.05.B.

1.06.C(2) Otkazivanje

Ako Zajmoprimac otkáže Objavljenu Tranšu, dužan je Banci platiti naknadu u skladu s Člankom 4.02.B. Ako Zajmoprimac otkáže bilo koji dio Kredita osim Objavljene Tranše, nema obveze plaćanja naknade ili drugoga.

Ako Banka otkáže Objavljenu Tranšu nakon Događaja prijevremene isplate podložne naknadi ili otkáže isplatu po Članku 1.05.C, Zajmoprimac je dužan Banci platiti naknadu u skladu s Člankom 4.02.B.

Ako Banka otkáže Objavljenu Tranšu nakon događaja spomenutog u Članku 10.01., Zajmoprimac je dužan platiti naknadu Banci u skladu s Člankom 10.03.A ili 10.03.B. Osim u slučajevima navedenima u ovom Članku 1.06.C(2), nikakva naknada se ne plaća nakon otkazivanja od strane Banke.

Naknada će se izračunavati na način da se za otkazani iznos smatra da je bio isplaćen i otplaćen na Planirani datum isplate ili, do mjere do koje je isplata Tranše trenutno odgođena ili suspendirana, na datum obavijesti o otkazivanju.

1.06.D Otkazivanje nakon isteka Kredita

U bilo kojem trenutku nakon isteka roka koji Zajmoprimcu stoji na raspolaganju da preda Zahtjev za isplatom iz Članka 1.02.B, Banka može, uz davanje obavijesti Zajmoprimcu o tome, bez nastanka obveze za bilo koju od strana, otkazati bilo koji dio Kredita, osim Objavljene Tranše.

1.07. Iznosi potraživani prema Članku 1.

Iznosi potraživani u skladu s Člancima 1.05. i 1.06. moraju se platiti u valuti dotične Tranše. Zajmoprimac je dužan platiti te iznose u roku od sedam dana od dana kada zaprimi zahtjev Banke ili u bilo kojem dužem roku koji Banka specificira u svom zahtjevu.

ČLANAK 2

Zajam

2.01. Iznos zajma

Zajam dan po Kreditu (u daljnjem tekstu **Zajam**) obuhvaćat će agregatnu vrijednost iznosa isplaćenih od strane Banke u valutama isplate, kako o tome obavijesti Banka nakon svake isplate pojedine Tranše.

2.02. Valuta otplate

Svaka otplata Tranše iz Članka 4., ili ako je to slučaj, Članka 10., bit će izvršena u valuti Tranše.

2.03. Valuta kamate i drugih naknada

Kamata i ostale naknade koje Banka potražuje od Zajmoprimca po Člancima 3., 4. i, gdje je to primjenjivo, 10., bit će izračunate i potraživane za svaku Tranšu u valuti dotične Tranše.

Svaka uplata iz Članka 9.02. bit će izvršena u valuti koju odredi Banka s obzirom na valutu rashoda koji će se otplatiti tom uplatom.

2.04. Potvrda Banke

Nakon svake isplate Tranše, Banka će Zajmoprimcu dostaviti sažetu izjavu koja sadrži datum isplate, valutu i iznos, rokove otplate, te kamatnu stopu za tu Tranšu. Takva potvrda mora sadržavati i tablicu amortizacije.

ČLANAK 3 Kamata

3.01.A Tranše s fiksnom stopom

Zajmoprimac je dužan platiti kamatu na nepodmireni iznos svake Tranše s fiksnom stopom svakih šest ili dvanaest mjeseci koju duguje s dotičnim Datumom plaćanja, u skladu s navedenim u Obavijesti o isplati, počevši s prvim takvim Datumom plaćanja nakon datuma isplate Tranše.

Kamata će se izračunavati na temelju Članka 5.02.(i) po godišnjoj stopi koja je Fiksna stopa.

U ovom Ugovoru, "Fiksna stopa" označava godišnju kamatnu stopu, utvrđenu od strane Banke, u skladu s važećim načelima proglašenima s vremena na vrijeme od strane nadležnih tijela Banke, za zajmove dane po fiksnoj kamatnoj stopi, denominirane u valuti Tranše i uz jednake uvjete za otplatu glavnice kao i plaćanje kamate.

3.01.B VSFR Tranše

Zajmoprimac je dužan platiti kamatu na nepodmireni iznos svake VSFR Tranše po VSFR stopi (kako je dolje opisano), na tromjesečnoj, polugodišnjoj ili godišnjoj razini, koju duguje s dotičnim Datumom plaćanja, u skladu s navedenim u Obavijesti o isplati, uz ograničenje stope na Relevantnu međubankarsku stopu uvećanu za 25 baznih bodova (0,25%) godišnje.

Ako je Tranša isplaćena na dan koji nije Kvartalni datum (ili, kada Kvartalni dan nije Relevantni radni dan, na prvi sljedeći dan koji je Relevantni radni dan), kamata za razdoblje od datuma isplate do prvog sljedećeg Kvartalnog dana plaćat će se po Relevantnoj međubankarskoj stopi.

Banka će o visini VSFR stope obavijestiti Zajmoprimca u roku od 10 dana od početka svakog VSFR Referentnog razdoblja na koje se primjenjuje.

Kamata će se izračunavati za svako VSFR Referentno razdoblje na temelju Članka 5.02.(ii).

U ovom Ugovoru:

"Kvartalni dan" označava svaki 15. ožujak, 15. lipanj, 15. rujanj i 15. prosinac;

"VSFR Referentno razdoblje" označava svako razdoblje od jednog Kvartalnog dana do sljedećeg Kvartalnog dana (bez obzira je li dotični Kvartalni dan ujedno i Datum plaćanja).

3.01.C FSFR Tranše

Zajmoprimac je dužan platiti kamatu na nepodmireni iznos svake FSFR Tranše po FSFR stopi (kako je dolje opisano), na tromjesečnoj ili polugodišnjoj razini, koju duguje s dotičnim Datumom plaćanja, u skladu s navedenim u Obavijesti o isplati.

Banka će o visini FSFR stope obavijestiti Zajmoprimca u roku od 10 dana od početka svakog FSFR Referentnog razdoblja.

Kamata će se izračunavati za svako VSFR Referentno razdoblje na temelju Članka 5.02.(iii).

U ovom Ugovoru:

“FSFR” označava fluktuirajuću kamatnu stopu po fiksnoj razlici (*spread*), tj. godišnju kamatnu stopu jednaku Relevantnoj međubankarskoj stopi uvećanoj ili umanjenoj za Razliku, koju Banka utvrđuje za svako uzastopno FSFR Referentno razdoblje;

“FSFR Referentno razdoblje” označava svako razdoblje od tri ili šest mjeseci od jednog Datuma plaćanja do sljedećeg relevantnog Datuma plaćanja, uz uvjet da prvo FSFR Referentno razdoblje počinje s datumom isplate Tranše; i

“Razlika” označava fiksnu razliku u odnosu na Relevantnu međubankarsku stopu (bilo da se radi o plusu ili minusu) koju utvrđuje Banka i o njoj obavještava Zajmoprimca u sljedećoj Obavijesti o isplati.

3.01.D Tranše sa stopom podložnoj reviziji

Zajmoprimac je dužan platiti kamatu na nepodmireni iznos svake Tranše sa stopom podložnoj reviziji u skladu s Člankom 3.01.A. U skladu s Prilogom D, kamata će se utvrđivati iznova na svaki Datum revizije i izračunavat će se po godišnjoj stopi jednakoj Stopi podložnoj reviziji koja vrijedi za dotično Referentno razdoblje sa stopom podložnoj reviziji.

3.01.E Konverzija Tranši

Kada Zajmoprimac iskoristi opciju konverzije kamatne baze Tranše, on je dužan platiti, od efektivnog datuma konverzije, kamatu po stopi utvrđenoj u skladu s odredbama odgovarajućeg Priloga ovog Ugovora.

3.02. Kamata na dospjela nepodmirena dugovanja

Bez utjecaja na Članak 10 i uz iznimku Članka 3.01., kamata će se obračunavati na sva dospjela nepodmirena dugovanja po ovom Ugovoru, od datuma dospijeća do datuma plaćanja po godišnjoj stopi jednakoj Relevantnoj međubankarskoj stopi uvećanoj za 2% (200 baznih bodova), a plaćat će se u skladu sa zahtjevom Banke. U svrhu utvrđivanja Relevantne međubankarske stope, u vezi s ovim Člankom 3.02., relevantna razdoblja u okviru značenja Priloga B bit će uzastopna razdoblja u trajanju od jednog mjeseca, počevši s datumom dospijeća.

Međutim, kamata na Tranšu s fiksnom stopom i Tranšu sa stopom podložnoj reviziji naplaćivat će se po godišnjoj stopi koja je stopa definirana u Članku 3.01.A ili 3.01.D uvećana za 0,25% (25 baznih bodova) ako ta godišnja stopa prelazi, za bilo koje dano relevantno razdoblje, stopu naznačenu u prethodnom paragrafu.

Ako je dospjeli nepodmireni iznos u valuti različitoj od valute dotične Tranše, primjenjivat će se sljedeća godišnja kamatna stopa, poglavito Relevantna međubankarska stopa koju Banka općenito zadržava za transakcije u toj valuti, uvećana za 2% (200 baznih bodova), izračunata u skladu s praksom na tržištu za tu stopu.

ČLANAK 4

Otplata

4.01. Redovita otpлата

4.01.A Otplata u ratama

Zajmoprimac je dužan otplatiti svaku Tranšu u ratama na Datume plaćanja specificirane u dotičnoj Obavijesti o isplati, u skladu s uvjetima amortizacijske tablice koja se dostavlja u skladu s Člankom 2.04.

Svaka amortizacijska tablica bit će sastavljena na temelju sljedećeg:

(i) otplata Tranše vršit će se:

- (a) u slučaju Tranše s fiksnom stopom ili Tranše sa stopom podložnoj reviziji, bilo (i) kroz jednake godišnje ili polugodišnje rate otplate glavnice ili (ii) na bazi konstantnog anuiteta kod kojeg je zbroj iznosa otplate glavnice i kamate za dotičnu Tranšu gotovo jednak na svaki datum otplate; i
- (b) u slučaju FSFR Tranše ili VSFR Tranše, kroz jednake godišnje ili polugodišnje rate otplate glavnice; i

(ii) prvi datum otplate za svaku Tranšu bit će Datum plaćanja koji ne pada kasnije od prvog Datuma plaćanja koji slijedi nakon pete godišnjice od datuma isplate Tranše, a posljednji će datum otplate biti Datum plaćanja koji ne pada ranije od četiri godine i kasnije od 25 godina od datuma isplate.

4.01.B Definicija Datuma dospijeća

Posljednji datum otplate Tranše specificiran u skladu s Člankom 4.01.A(ii) od ovog se mjesta pa nadalje smatra Datumom dospijeća.

4.02. Dobrovoljna prijevremena otplata

4.02.A Opcija prijevremene otplate

Podložno Člancima 4.02.B i 4.03.D, Zajmoprimac može prijevremeno otplatiti cjelokupni ili djelomični iznos bilo koje Tranše, zajedno s obračunatim kamatama za istu, i to nakon davanja pisane obavijesti Banci najmanje jedan mjesec unaprijed (u daljnjem tekstu - Obavijest o prijevremenoj otplati), u kojoj se naznačuje iznos koji se prijevremeno isplaćuje (Iznos prijevremene otplate) i datum koji Zajmoprimac predlaže za prijevremenu otplatu (Datum prijevremene otplate), a koji će biti Datum plaćanja za tu Tranšu.

4.02.B Naknada za prijevremenu otplatu

4.02.B(1) Tranša s fiksnom stopom

Za svaki Iznos prijevremene otplate Tranše s fiksnom stopom, Zajmoprimac će Banci platiti naknadu na Datum prijevremene otplate, koja je jednaka sadašnjoj vrijednosti (s Datumom prijevremene otplate) razlike, ako takva postoji:

- (i) kamate koja bi se od tog trenutka obračunala na dotični Iznos prijevremene otplate tijekom razdoblja od Datuma prijevremene otplate do Datuma dospijeća, da nije došlo do prijevremene otplate, nad
- (ii) kamatom koja bi se obračunala tijekom tog perioda da se izračunava po Stopi ponovnog angažmana EIB-a (kako je dolje opisano), minus 15 baznih bodova.

Spomenuta sadašnja vrijednost bit će izračunata po diskontnoj stopi koja je jednaka Stopi ponovnog angažmana EIB-a, koja se primjenjuje sa svakim relevantnim Datumom plaćanja.

U ovom Ugovoru "**Stopa ponovnog angažmana EIB-a**" označava Fiksnu stopu koja važi jedan mjesec prije Datuma prijevremene otplate i koja nosi iste uvjete plaćanja kamate i isti profil otplate do Datuma dospjeća, ili, u slučaju Tranše sa stopom podložnoj reviziji, isti profil otplate do sljedećeg Datuma revizije, kao i Iznos prijevremene otplate.

4.02.B(2) VSFR Tranša

Zajmoprimac može prijevremeno otplatiti VSFR Tranšu bez naknade na bilo koji relevantni Datum plaćanja.

4.02.B(3) FSFR Tranša

Za svaki Iznos prijevremene otplate FSFR Tranše, Zajmoprimac će Banci platiti naknadu, na Datum prijevremene otplate, koja je jednaka sadašnjoj vrijednosti (s Datumom prijevremene otplate) kamate koja bi se obračunala na Iznos prijevremene otplate tijekom razdoblja od Datuma prijevremene otplate do Datuma dospjeća ili Datuma konverzije kamate, ako takav postoji, izračunata po stopi koja je jednaka razlici, ako takva postoji:

(i) Razlika koja bi se primjenjivala na FSFR Tranšu po Članku 3.01.C od Datuma prijevremene otplate do Datuma dospjeća ili Datuma konverzije kamate, ako takav postoji, da nije došlo do prijevremene otplate, nad

(ii) Razlikom nacionalne FSFR Tranše koja ima iste uvjete plaćanja kamate i isti Datum dospjeća ili Datum konverzije kamate, ako takav postoji, kao i dotična FSFR Tranša, po uvjetima koji prevladavaju jedan mjesec prije Datuma prijevremene otplate.

Sadašnja vrijednost bit će izračunata po diskontnoj stopi, koja se primjenjuje sa svakim relevantnim Datumom plaćanja. Diskontna stopa bit će Fiksna stopa za zajmove denominirane u valuti u kojoj je Iznos prijevremene otplate, a koji imaju isti profil servisiranja duga do Datuma dospjeća ili Datuma konverzije kamate, ako takav postoji, kao i taj Iznos.

4.02.B(4) Tranša sa stopom podložnoj reviziji

Zajmoprimac može prijevremeno otplatiti Tranšu sa stopom podložnoj reviziji bez naknade na bilo koji Datum revizije. Međutim, do mjere do koje Zajmoprimac prihvati opciju navedenu u Obavijesti o reviziji za Referentno razdoblje, dužan je za Iznos prijevremene otplate platiti naknadu koja se utvrđuje u skladu sa sljedećim paragrafom ovog Članka 4.02.B(4), na temelju izbora roka kojega prihvati.

Za svaki Iznos prijevremene otplate Tranše sa stopom podložnoj reviziji, koji se uplati na dan koji nije Datum revizije, Zajmoprimac je dužan platiti naknadu koja je jednaka sadašnjoj vrijednosti (s Datumom prijevremene otplate) razlike, ako takva postoji:

(i) kamate koja bi se od tog trenutka obračunala na dotični Iznos prijevremene otplate tijekom razdoblja od Datuma prijevremene otplate do Datuma revizije, da nije došlo do prijevremene otplate, nad

(ii) kamatom koja bi se obračunala tijekom tog razdoblja da se izračunava po Stopi ponovnog angažmana EIB-a (kako je definirano u Članku 4.02.B(1)), koja važi jedan mjesec prije Datuma prijevremene otplate, minus 15 baznih bodova.

Spomenuta sadašnja vrijednost bit će izračunata po diskontnoj stopi koja je jednaka Stopi ponovnog angažmana EIB-a, koja se primjenjuje sa svakim relevantnim Datumom plaćanja.

4.02.C **Mehanika prijevremene otplate**

Banka će Zajmoprimca obavijestiti, najmanje 15 dana prije Datuma prijevremene otplate, o Iznosu prijevremene otplate, o visini dospjele kamate, te, u slučaju prijevremene otplate Tranše s fiksnom stopom, Tranše sa stopom podložnoj reviziji ili FSFR Tranše, o naknadi koju Banka potražuje temeljem Članka 4.02.B ili, ako je to slučaj, da naknada nije zaračunata.

Najkasnije do isteka Roka prihvaćanja (kako je dolje definirano), Zajmoprimac je dužan Banku obavijestiti, bilo

- (i) da potvrđuje Obavijest o prijevremenoj otplati po uvjetima specificiranim od strane Banke; ili
- (ii) da povlači svoju Obavijest o prijevremenoj otplati.

Ako Zajmoprimac potvrdi kao što je navedeno pod (i), dužan je izvršiti prijevremenu otplatu. Ako Zajmoprimac povuče Obavijest o prijevremenoj otplati ili ne potvrdi na vrijeme, neće moći izvršiti prijevremenu otplatu. Osim prethodno navedenog, Obavijest o prijevremenoj otplati obvezujuća je i neopoziva.

Zajmoprimac je dužan uz prijevremenu otplatu platiti i do tog trenutka zaračunate kamate, kao i naknadu, ako takve ima, koje se zaračunavaju na Iznos prijevremene otplate.

U svrhu ovog Članka 4.02.C, "Rok prihvaćanja" obavijesti je:

- (i) 16.00h po luksemburškom vremenu na dan dostave, ako je obavijest dostavljena do 14.00h na Luksemburški radni dan; ili
- (ii) 11.00h sljedećeg dana koji je Luksemburški radni dan, ako je obavijest dostavljena nakon 14.00h po luksemburškom vremenu bilo koji takav dan ili na dan koji nije Luksemburški radni dan.

4.03. **Prinudna prijevremena otplata**

4.03.A **Temelji za prijevremenu otplatu**

4.03.A(1) *Smanjenje troškova Projekta*

Ako ukupni trošak Projekta bude značajno manji od iznosa navedenog u Uvodnoj napomeni (3), Banka može proporcionalno tom smanjenju, uz prethodno davanje obavijesti Zajmoprimcu, otkazati Kredit ili zahtijevati prijevremenu otplatu Zajma.

4.03.A(2) *Pari passu na drugi Ročni zajam*

Ako Zajmoprimac dobrovoljno prijevremeno otplati u cijelosti ili djelomično neki drugi zajam, ili bilo kakav drugi dug ili kredit, koji mu je izvorno odobren na rok duži od pet godina (u daljnjem tekstu - Ročni zajam), osim iz sredstava novog zajma koji ima rok najmanje jednak neisteklom roku prijevremeno otplaćenog zajma, Banka može, uz prethodno davanje obavijesti Zajmoprimcu, otkazati Kredit ili zahtijevati prijevremenu otplatu Zajma do mjere do koje otplaćeni iznos Ročnog zajma odgovara ukupnom nepodmirenom iznosu svih Ročnih zajmova.

Banka će svoju obavijest Zajmoprimcu poslati u roku od 30 dana od primitka obavijesti iz Članka 8.02.(iii)(d).

4.03.A(3) Događaj vezan uz promjenu kontrole

Ako Zajmoprimac zna, ili ima opravdane razloge vjerovati da će (i) Republika Hrvatska izgubiti mogućnost kontrole nad Zajmoprimcem, bilo izravno ili neizravno, u smislu korištenja dioničkog prava glasa ili ovlasti imenovanja i smjenjivanja većine članova Uprave ili drugog nadležnog tijela Zajmoprimca, ili (ii) neka fizička ili pravna osoba, ili skupina takvih osoba zajednički, steći broj dionica Zajmoprimca koje nose pravo glasa i/ili druge pravne osobe, koji je dovoljan za preuzimanje kontrole nad Zajmoprimcem (u daljnjem tekstu se takav gubitak kontrole ili stjecanje dionica naziva "**Događajem vezanim uz promjenu kontrole**"), Zajmoprimac je dužan bez odgode o tome obavijestiti Banku. Po primitku takve obavijesti, Banka može zahtijevati konzultaciju sa Zajmoprimcem. Takva će se konzultacija održati u roku od 30 dana od dana kada je Banka istu zahtijevala. Ako, nakon isteka 30 dana od dana takvog zahtjeva, Banka ima opravdano mišljenje da će ovaj Događaj vezan uz promjenu kontrole utjecati na buduće servisiranje Zajma ili financijsku stabilnost Zajmoprimca, Banka može, uz davanje obavijesti Zajmoprimcu o tome, otkazati Kredit ili zahtijevati prijevremenu otplatu Zajma.

4.03.B Mehanika prijevremene otplate

Zajmoprimac je dužan platiti svaki iznos koji Banka zahtijeva po Članku 4.03.A, uključujući i sve zaračunate kamate i naknade po Članku 4.03.C, na datum koji navede Banka, a koji će padati najmanje 30 dana od datuma kada je Banka dala obavijest o zahtjevu.

4.03.C Naknada za prijevremenu otplatu

U slučaju prijevremene otplate, uslijed događaja spomenutog u Članku 4.03.A, osim paragrafa 4.03.A(1), (a svaki takav događaj ovdje se naziva "**Događajem prijevremene isplate podložne naknadi**"), naknada, ako uopće, će se utvrditi u skladu s Člankom 4.02.B.

Nadalje, ako, sukladno bilo kojoj odredbi iz Članka 4.03.B, Zajmoprimac prijevremeno otplati Tranšu na dan koji nije relevantan Datum plaćanja, Zajmoprimac će Banci platiti naknadu u iznosu za koji Banka potvrdi da je dovoljan za kompenziranje toga što je Banka novac primila na dan koji nije relevantan Datum plaćanja.

4.03.D Raspoređivanje parcijalnih prijevremenih otplata

Ako Zajmoprimac parcijalno prijevremeno otplaćuje Tranšu, Iznos prijevremene otplate rasporedit će se *pro rata*, ili, po njegovom izboru, u obrnutom redoslijedu dospijeća svake nepodmirene otplatne rate.

Ako Banka zahtijeva parcijalnu otplatu Zajma, Zajmoprimac, djelujući sukladno zahtjevu, može, uz davanje obavijesti koja mora biti dostavljena u roku od pet Luksemburških radnih dana od dana primitka zahtjeva od Banke, odabrati da Tranše budu prijevremeno otplaćene i iskoristiti svoju mogućnost za raspoređivanje prijevremeno otplaćenih iznosa.

ČLANAK 5 Plaćanje

5.01. Definicija Datuma plaćanja

U ovom Ugovoru:

Datum plaćanja znači sljedeće:

- (i) za Tranšu s fiksnom stopom ili Tranšu sa stopom podložnoj reviziji, svaki < // > i < // > Ili polugodišnji ili godišnji datumi specificirani u Obavijesti o isplati;
- (ii) za VSFR Tranšu, svaki Kvartalni dan; i
- (iii) za FSFR Tranšu, datumi koji padaju na kvartalne ili polugodišnje datume od Planiranog datuma isplate.

Do Datuma dospjeća, osim ako taj datum nije Relevantan radni dan, znači:

- (i) za Tranšu s fiksnom stopom, Tranšu sa stopom podložnoj reviziji ili VSFR Tranšu, sljedeći Relevantni radni dan, bez podešavanja kamate iz Članka 3.01., i
- (ii) za FSFR Tranšu, sljedeći dan kalendarskog mjeseca koji je Relevantan radni dan ili, koji pada na najbliži prethodni dan koji je Relevantan radni dan, uz odgovarajuće podešavanje kamate iz Članka 3.01.; i

“Relevantan radni dan” znači:

- (i) za euro, dan koji je radni za sustav plaćanja TARGET (Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer); i
- (ii) za svaku drugu valutu, dan kada su banke otvorene za redovito poslovanje u glavnom domaćem financijskom središtu dotične valute.

5.02. Pravila računanja dana

Svi iznosi potraživani na temelju kamata, nadoknada ili naknada od Zajmoprimca po ovom Ugovoru, i koji se izračunavaju za neki dio godine, utvrđivat će se uz primjenu sljedećih pravila:

- (i) za Tranšu s fiksnom stopom ili Tranšu sa stopom podložnoj reviziji, godina od 360 dana i mjesec od 30 dana;
- (ii) za VSFR Tranšu, 360 dana i broj proteklih dana; i
- (iii) za FSFR Tranšu, godina od 360 dana (ali 365 dana (nepromjenjivo) za britanski funtu) i broj proteklih dana.

5.03. Vrijeme i mjesto plaćanja

Svi iznosi, osim za kamate, naknade i glavnice, plaćaju se u roku od sedam dana od dana kada Zajmoprimac zaprimi zahtjev Banke.

Svaki iznos, koji je Zajmoprimac dužan platiti po ovom Ugovoru, plaća se na odgovarajući račun o kojem će Banka obavijestiti Zajmoprimca. Banka će o računu obavijestiti najmanje 15 dana prije datuma dospjeća prve uplate Zajmoprimca, te o promjeni računa najmanje 15 dana prije datuma prve uplate na koju se promjena odnosi. Ovaj rok za obavijest ne odnosi se na uplate iz Članka 10.

Iznos koji je Zajmoprimac dužan platiti smatrat će se da je plaćen onda kada Banka isti zaprimi.

ČLANAK 6

Obveze Zajmoprimca

A. Obveze u vezi s Projektom

6.01. Korištenje Zajma i drugih raspoloživih sredstava

Zajmoprimac je dužan koristiti sredstva iz Zajma isključivo u svrhu izvršenja Projekta.

Zajmoprimac je dužan osigurati raspoloživost drugih sredstava navedenih u Uvodnoj napomeni (3), te da se ta sredstva troše, do mjere do koje je to potrebno, na financiranje Projekta.

6.02. Dovođenje Projekta

Zajmoprimac je dužan Projekt izvoditi u skladu s Tehničkim opisom, koji može biti modificiran s vremena na vrijeme uz odobrenje Banke, te dovršiti Projekt u naznačenom roku.

6.03. Povećani trošak Projekta

Ako trošak Projekta prijeđe procijenjenu brojku naznačenu u Uvodnoj napomeni (3), Zajmoprimac je dužan ishoditi sredstva za financiranje tog viška troškova, bez obraćanja Banci za pomoć, kako bi se osiguralo dovršenje Projekta u skladu s Tehničkim opisom. Plan financiranja viška troškova potrebno je, u razumnom roku, predati Banci na odobrenje, koje neće biti uskraćeno ako je razumno vjerojatno da će taj plan omogućiti dovršenje Projekta u skladu s Člankom 6.02.

6.04. Natječajna procedura

Zajmoprimac će kupovati robu, usluge i ostalo za Projekt u skladu s trenutnim izdanjem EIB-ovog Vodiča za nabavu, uz obvezu da ugovori, koji prelaze gornju vrijednost navedenu u direktivama EU o nabavi, budu predmetom međunarodnog javnog natječaja, uz prethodno objavljivanje u Službenom glasilu Europske Zajednice.

Zajmoprimac je dužan od Banke zatražiti pisano pozitivno očitovanje prije objavljivanja dokumentacije za javni natječaj i dodjeljivanja ugovora.

6.05. Nastavak obveza u vezi s Projektom

Dok god je Zajam nepodmiren, Zajmoprimac je dužan:

- (i) **Održavanje:** održavati, popravljati, servisirati i obnavljati svu imovinu koja tvori Projekt, koliko je potrebno da ista bude u dobrom radnom stanju;
- (ii) **Imovina Projekta:** osim ako je Banka prethodno dala svoju pisanu suglasnost, zadržati vlasništvo i posjed nad svom ili značajnom većinom imovine koja tvori Projekt ili, po potrebi, zamijeniti i obnoviti takvu imovinu i održavati infrastrukturu koja tvori Projekt neprestano otvorenu za promet (osim kada to nije moguće zbog održavanja ili sigurnosnih razloga) i u značajnoj mjeri neprestanom korištenju za izvornu namjenu, uz uvjet da Banka može povući svoju suglasnost samo u slučaju kada bi predloženi postupak imao utjecaja na interese Banke kao zajmodavca ili u slučaju kada bi time Projekt postao nekvalificiran za financiranje od strane Banke po njenom Statutu ili Članku 267. Rimskog sporazuma;

- (iii) **Osiguranje:** osigurati sve radove i imovinu koja je dio Projekta kod prvoklasnih osiguravatelja u skladu s najopsežnijom praksom u dotičnoj gospodarskoj grani;
- (iv) **Prava i dozvole:** očuvati na snazi sva prava i sve dozvole nužne za izvođenje i rad Projekta; i
- (v) Okoliš i zakon EU:
 - (a) **Okoliš:** implementirati i izvoditi Projekt u skladu sa zakonima Europske Unije, osim odstupanja od strane Banke u svrhu ovog Ugovora i Republike Hrvatske, kao i važećih međunarodnih sporazuma, kojima je osnovni cilj očuvanje, zaštita ili unapređenje okoliša, a u svrhu čega "Okoliš" podrazumijeva sljedeće: (a) biljni i životinjski svijet; (b) tlo, voda, zrak, klima i krajolik; i (c) kulturno nasljeđe i izgrađeni objekti; i
 - (b) osigurati:
 - (i) da sve suglasnosti i ovlaštenja od strane nadležnih tijela na području zaštite okoliša u Republici Hrvatskoj, nužna u svrhu Članka 6.05.(v)(a) budu ishođena i da ostanu na snazi;
 - (ii) da Projekt nema nikakav značajni negativni utjecaj na bilo koji lokalitet koji je od važnosti za očuvanje okoliša i da se u izgradnji neće koristiti niti odlagati nikakvi materijali i tvari koje imaju negativan utjecaj na okoliš, što vrijedi i tijekom cijelog razdoblja u kojem je Zajam nepodmiren, te za održavanje i funkciju Projekta; i
 - (iii) da, dok god je Zajam nepodmiren, svi radovi na održavanju i sanaciji Projekta, koje budu zahtijevala nadležna tijela na području okoliša, budu obavljani na lokaciji Projekta.
 - (c) **Zakon EU:** izvršavati i upravljati Projektom u skladu s relevantnim standardima iz zakona Europske Unije, kao i relevantnih zakona Republike Hrvatske, osim odstupanja od strane Banke u svrhu ovog Ugovora.

6.06. Konzultantske usluge

- (i) Zajmoprimac će angažirati, u skladu s procedurom odabira koja je zadovoljavajuća za Banku, konzultanta s međunarodnim iskustvom, čije će kvalifikacije, iskustvo i reference biti zadovoljavajuće za Banku, u svrhu dobivanja tehničke pomoći za PPJ, osiguranja nadzora nad radovima na Projektu prema FIDIC procedurama, izvještavanja o provedbi Projekta, pregledavanja detaljnog plana i natječajne dokumentacije, kao i opće potpore investicijskom planiranju i upravljačkoj sposobnosti Zajmoprimca.
- (ii) Zajmoprimac će angažirati, u skladu s procedurom odabira koja je zadovoljavajuća za Banku, konzultante ("projektante"), čije će kvalifikacije, iskustvo i reference biti zadovoljavajuće za Banku, u sljedeće svrhe:
 - (a) priprema (i) detaljnog plana i specifikacija Projekta (uključujući pripremu studije utjecaja na okoliš za svaku dionicu Projekta) i (ii) relevantnih natječajnih dokumenata;
 - (b) davanje pomoći Zajmoprimcu u procesu javnog natječaja za radove na Projektu;

- (iii) Zajmoprimac će angažirati, u skladu s procedurom odabira koja je zadovoljavajuća za Banku, konzultante ("nadzornike") čije će kvalifikacije, iskustvo i reference biti zadovoljavajuće za Banku, u sljedeće svrhe:
- (a) utvrđivanje radnih ugovora i nadzor nad konstrukcijom rada;
 - (b) ovjera dokaza o rashodima koji se spominju u Članku 1.04.C(a) i (b);
 - (c) nadzor i izvještavanje o provedbi Projekta; i
 - (d) osiguranje poštivanja preporuka sadržanih u studijama utjecaja na okoliš u skladu s odredbom iz stavke (a) Članka 6.06.(ii) tijekom provedbe projekta.
- (iv) Zajmoprimac je nadalje dužan osigurati mogućnost Banci da, po vlastitom nahođenju, u bilo kojem trenutku ostvari kontakt s konzultantom koji se spominje u Članku 6.06.(i). Zajmoprimac neće neopravdano uskratiti svoju suglasnost u pogledu bilo kojeg zahtjeva Banke za izravnim kontaktom s bilo kojim od konzultanata spomenutih u ovom Članku 6.06.(ii) i (iii).

B. Opće obveze

6.07. Otuđenje imovine

U slučaju kada bi otuđenje značajno utjecalo na Zajmoprimčevu sposobnost ispunjenja obveza iz ovog Ugovora, Zajmoprimac se obvezuje da neće otuđiti u cijelosti ili neki značajan dio svoje tvrtke, poslovanja ili imovine, bez prethodne pisane suglasnosti Banke.

U svrhu ovog Članka 6.07., "otuđiti" podrazumijeva bilo koji postupak koji uključuje prodaju, prijenos, najam ili asignaciju.

6.08. Obveza u pogledu integriteta

Zajmoprimac jamči i preuzima obvezu u korist Banke da nije počinio, niti je itko na njegovo znanje u ovom trenutku počinio, niti jedno od sljedećih djela, te on, a niti ikoja osoba, bez njegove suglasnosti i prethodnog znanja, neće počiniti takva djela:

- (i) nuđenje, davanje, primanje ili traženje bilo kakve neprimjerene koristi u svrhu utjecanja na djelovanje neke osobe koja ima javnu funkciju, ili direktora ili zaposlenika javnog tijela ili javnog poduzeća, ili direktora ili dužnosnika javnog međunarodnog poduzeća, u vezi s procesima nabave ili izvršenjem bilo kojeg ugovora povezanog s Projektom; ili
- (ii) svako djelo kojim se na neprimjeren način utječe ili se nastoji utjecati na proces nabave ili provođenje Projekta na štetu Zajmoprimca, uključujući i tajne dogovore među ponudiocima na javnom natječaju.

U tu svrhu, znanjem Zajmoprimca smatra se znanje Predsjednika ili bilo kojeg Člana Uprave Zajmoprimca, voditelja bilo kojeg odjela ili dužnosnika, Projektnog menadžera ili bilo kojeg člana osoblja PPJ-e. Zajmoprimac se obvezuje da će obavijestiti Banku ako sazna bilo kakvu informaciju ili činjenicu koja upućuje na mogućnost počinjenja bilo kojeg od navedenih djela.

6.09. Posjeti

Zajmoprimac je dužan, uz prethodnu obavijest, dopustiti osobama koje odredi Banka da posjete lokacije i radove koji sačinjavaju Projekt, te da provedu provjere koje namjeravaju provesti. U tu svrhu, Zajmoprimac im je dužan pružiti svu nužnu pomoć ili osigurati pružanje nužne pomoći.

6.10. Računi Zajmoprimca

Zajmoprimac se obvezuje:

- (a) voditi financijske i računovodstvene evidencije i dokumente u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima;
- (b) dati svoje račune i financijske izvještaje na reviziju jednom godišnje u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima; i
- (c) za revizora angažirati revizijsku kuću međunarodne reputacije, koja ima dokazanu sposobnost revidiranja u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima.

Članak 7
Jamstva

7.01. Jamstvo

Bez utjecaja na Članak 1.04., obveze Banke iz ovog Ugovora uvjetovane su prethodnim sklapanjem i zaprimanjem od strane Banke Ugovora o jamstvu.

7.02. *Pari Passu* jamstvo

Ako, nakon datuma ovog Ugovora, Zajmoprimac odobri bilo kojoj trećoj strani bilo kakvu hipoteku, jamstvo ili drugi jamstveni interes nad bilo kojim dijelom svoje imovine u svrhu ispunjenja bilo kakvih obveza po vanjskom dugovanju, ili bilo kakvu preferenciju ili prioritet, Zajmoprimac je dužan o tome obavijestiti Banku, te, na zahtjev Banke, dati Banci ekvivalentno jamstvo za ispunjenje svojih obveza po ovom Ugovoru ili Banci dodijeliti ekvivalentnu preferenciju ili prioritet. Zajmoprimac ovime izjavljuje da u ovom trenutku ne postoji nikakvo takvo jamstvo, preferencija ili prioritet.

Ništa od gore navedenog ne vrijedi za (i) bilo kakav zalog prodavatelja ili ostala opterećenja nad zemljom ili drugom imovinom, ako takva opterećenja osiguravaju samo cijenu iste ili bilo kakav kredit kojem je rok najviše dvanaest mjeseci ishođen u svrhu financiranja iste; (ii) za bilo kakav zalog dionica stvoren u svrhu osiguravanja kratkoročnog kredita; ili (iii) za bilo kakvo jamstvo koje je posljedica djelovanja zakona.

ČLANAK 8

Informacije i posjeti

8.01. Informacije o Projektu

Zajmoprimac je dužan:

- (i) osigurati da njegove evidencije pokazuju sve operacije povezane s financiranjem i izvršenjem Projekta i koristiti procedure za evidentiranje procesa natječaja, dodjeljivanja i izvršenja Ugovora o nabavi (osim Ugovora o nabavi za koje će Banka dati prethodno izuzeće od ove obveze);

Uz uvjet da te procedure uključuju i zadržavanje svih relevantnih izvornih dokumenata u jednoj datoteci na trajanje od šest godina od datuma izvršenja Ugovora o nabavi.

Uz dodatni uvjet da, u svrhu ovog Ugovora, "**Ugovor o nabavi**" znači svaki pravovaljano potpisan ugovor, ovjeren primjerak kojeg je Banka zaprimila, koji zadovoljava sljedeće uvjete:

- (a) da se radi o ugovoru za radove, robu ili usluge koje se dobivaju u vezi s Projektom, sklopljenom po za Banku zadovoljavajućim uvjetima, te da je sukladan izdanju Vodiča za nabavu koji je dostupan na dotičnoj internetskoj stranici u vrijeme njegova zaključenja;
- (b) da dotična natječajna procedura zadovoljava odredbe Članka 6.04.;
- (c) u slučaju ugovora za koji vrijedi odjeljak 3.5 Vodiča za nabavu Banke, da takav ugovor:
- sadrži dobavljačevu potvrdu integriteta u obliku kako je naznačeno u Vodiču;
 - opunomoćuje Zajmoprimca, Banku i revizore imenovane od bilo koga od njih da pregledaju ugovorne spise dobavljača;
 - obvezuje dobavljača da čuva te spise najmanje šest godina od datuma izvršenja ugovora u najvećoj mjeri;
- (ii) na zahtjev Banke, na raspolaganje staviti predstavnicima Banke spise i dokumente koji se spominju u Članku 8.02.(i);
- (iii) Banci dostaviti, na engleskom jeziku ili s engleskim prijevodom, sljedeće dokumente, i one koji se spominju pod (b) i (c) koje priprema konzultant koji se spominje u paragrafu 6.06.:
- (a) dokumente koji daju dokaz o tome da je ukupni iznos rashoda (umanjen za poreze i carine koje je dužan platiti Zajmoprimac) koje je pretrpio Zajmoprimac najmanje jednak agregatnom iznosu (i) 85% posljednje isplaćene Tranše i (ii) 100% svih ranije isplaćenih Tranši, ako je takvih bilo, ne uključujući posljednju isplaćenu Tranšu, te dokumente koji daju dokaz o tome da je agregatni iznos rashoda (umanjen za poreze i carine koje je dužan platiti Zajmoprimac) za koje se može opravdano smatrati da je Zajmoprimac pretrpio, najmanje jednak agregatnom iznosu 85% Tranše koja će biti isplaćena. Rashodi se moraju odnositi na:
- bilo koju cestovnu dionicu, kako je specificirano u Tehničkom opisu, uz uvjet da je za svaku dotičnu dionicu Banka zaprimila detaljan plan, odobren, u za nju prihvatljivim uvjetima, od strane nadležnih tijela za područje zaštite okoliša koja se spominju u Članku 6.05.(i)(b), te Zajmoprimčevu potvrdu da su relevantne građevne i druge dozvole izdane na pravovaljan način; i/ili

- naknade i troškove fakturirane od strane konzultanata koji se spominju u Članku 6.06.; i/ili
- studije izvedivosti i/ili detaljni plan za Splitsku obilaznicu, uz uvjet da je Banka odobrila reference za dotičnu studiju izvedivosti;

uz dodatni uvjet da Banka može proglasiti neispunjenje obveza samo ako Zajmoprimac nije ispunio svoje obveze iz ove stavke (a), ako se takvo neispunjenje dogodi nakon isplate posljednje Tranše;

- (b) do 31. prosinca 2006., a nakon toga godišnje sve do dovršetka Projekta, izvještaj o provedbi Projekta u skladu s Prilogom A,
- (c) dostaviti Banci (i) informacije u sadržaju i obliku, te u vremenskim periodima kako je specificirano u Prilogu A, ili kako se strane ovog Ugovora dogovore s vremena na vrijeme, i (ii) sve informacije ili dokumente koji se tiču financiranja, nabave, provedbe, rada i utjecaja na okoliš Projekta, a sve prema opravdanim zahtjevima Banke,
- (iv) priložiti Banci na odobrenje, bez odgode, sve značajne promjene cijene, detaljnog plana, ostalih planova, vremenskog rasporeda ili programa rashoda koji se odnose na Projekt, u vezi s Banci danim dokumentima prije potpisivanja ovog Ugovora;
- (v) obavijestiti Banku u razumnom vremenu o bilo kakvoj situaciji koja zahtijeva suglasnost Banke iz Članka 6.05.(ii);
- (vi) bez odgode obavijestiti Banku o (a) svakom mogućem parničnom postupku pokrenutom protiv njega u vezi s ekološkim ili drugim stvarima koje imaju utjecaj na Projekt, i (b) svakom događaju ili činjenici s kojom je Zajmoprimac upoznat, a koja bi mogla utjecati na uvjete izvršenja ili funkcioniranja Projekta.

8.02. Informacije koje se tiču Zajmoprimca

Zajmoprimac je dužan:

- (i) dostaviti Banci na engleskom jeziku (a) svake godine u roku od jednog mjeseca od odobrenja istih, svoj godišnji izvještaj, bilancu i račun dobiti i gubitka (sastavljeni sukladno Međunarodnim računovodstvenim standardima), te revizijski izvještaj; i (b) s vremena na vrijeme, dodatne informacije o svojoj općoj financijskoj situaciji, na opravdan zahtjev Banke;
- (ii) osigurati da njegovi računovodstveni spisi u potpunosti odražavaju operacije povezane s financiranjem, izvršenjem i funkcioniranjem Projekta; i
- (iii) odmah obavijestiti Banku:
 - (a) o svakoj promjeni u svom Statutu ili o svakoj značajnijoj izmjeni svakog zakona, uredbe, pravila i zakonskih zahtjeva koji su izravno povezani s njegovim poslovnim aktivnostima, kao i o svakom prijedlogu ili odluci sličnog učinka a s kojima postane upoznat;
 - (b) o svom uvjerenju, ili ako je to slučaj, o opravdanoj osnovi za vjerovanje da je došlo ili će doći do Događaja vezanog uz promjenu kontrole, koji se spominje u Članku 4.03.A(3);
 - (c) o svakoj činjenici koja ga obvezuje da prijevremeno otplati bilo koji financijski dug;
 - (d) o svakoj odluci koju je donio u vezi s prijevremenom otplatom Ročnog zajma, kako je definiran u Članku 4.03.A(2).

- (e) o svakoj namjeri sa svoje strane u pogledu davanja jamstva nad bilo kojim dijelom svoje imovine u korist treće strane;
- (f) o svakoj namjeri sa svoje strane u pogledu odricanja vlasništva nad bilo kojim značajnim dijelom Projekta; i
- (g) o svakoj činjenici ili događaju za koji se opravdano vjeruje da će spriječiti u značajnoj mjeri ispunjenje njegovih obveza iz ovog Ugovora.

ČLANAK 9 **Naknade i izdaci**

9.01. Porezi, davanja i naknade

Zajmoprimac će platiti sve poreze, davanja, naknade i ostale namete bilo kakve prirode, uključujući biljege i registracijske naknade nametnute od strane hrvatskih vlasti, koje proizađu iz procesa sklapanja i izvršenja ovog Ugovora i svakog povezanog dokumenta, te iz stvaranja bilo kakvog jamstva za Zajam.

Zajmoprimac je dužan platiti glavnici, kamate, naknadu i ostale iznose koje duguje po ovom Ugovoru u bruto iznosu, bez odbijanja bilo kakvih nacionalnih ili lokalnih nameta bilo koje vrste, uz uvjet da će Zajmoprimac, ako je obavezan primijeniti takav odbitak, Banci dati u toj mjeri uvećani iznos koji će nakon odbitka biti jednak iznosu koji duguje.

9.02. Ostale naknade

Zajmoprimac će snositi troškove svih naknada i izdataka, uključujući profesionalne, bankarske i tečajne naknade u vezi s pripremom i provođenjem ovog Ugovora ili bilo kojeg povezanog dokumenta, kao i bilo koje izmjene ili dodatke istima, te u vezi sa stvaranjem, upravljanjem i realizacijom bilo kakvog jamstva za Zajam.

ČLANAK 10 **Prijevremena otplata uslijed neispunjenja obveza**

10.01. Pravo na zahtijevanje

Zajmoprimac je dužan otplatiti Zajam ili neki njegov dio, uključujući zaračunate kamate, na pisani zahtjev od strane Banke i u skladu s odredbama koje slijede.

10.01.A Zahtjev bez odgode

Banka može takav zahtjev uložiti bez odgode:

- (i) ako Zajmoprimac ne otplati na datum dospijeca bilo koji dio Zajma, ne plati kamatu ili bilo koji drugi iznos Banci po ovom Ugovoru;
- (ii) ako se ispostavi da su bilo koje informacije ili dokumenti dani Banci od strane ili u ime Zajmoprimca u vezi s pregovorima o ovom Ugovoru ili tijekom njegova trajanja bile netočne;

- (iii) ako Zajmoprimac ne ispuni financijsku obvezu u pogledu bilo kojeg zajma (osim Zajma) kojeg mu je dala Banka ili Europska Zajednica i ako je, nakon neispunjenja obveze, Zajmoprimac dužan ili će biti dužan, nakon isteka važećeg razdoblja počeka, otplatiti ili podmiriti prije dospijeca bilo koji drugi zajam ili obvezu proizašlu iz bilo koje financijske transakcije;
- (iv) ako Zajmoprimac nije u mogućnosti platiti svoje dugove po njihovom dospijecu ili, bez prethodne pisane obavijesti Banci, načini ili zatraži nagodbu sa svojim kreditorima;
- (v) ako je izdan nalog ili donesena odluka koja za posljedicu ima zatvaranje Zajmoprimca, ili ako Zajmoprimac poduzme korake prema značajnom smanjenju svog vlasničkog kapitala, ili ako bude proglašen nesolventnim, ili ako prestane ili odluči prestati sa svojim poslovanjem u cijelosti ili u značajnoj mjeri, osim u slučaju rekonstrukcije, integracije, spajanja, reorganizacije ili konsolidacije, uz uvjet da je navedeno obavljeno uz prethodnu suglasnost Banke;
- (vi) ako vjerovnik preuzme posjed bilo kojeg dijela poslovanja ili imovine Zajmoprimca ili bilo koje imovine koja tvori Projekt, ili ako je nad istima imenovan stečajni upravitelj, likvidator ili sl. od strane nadležnog suda ili drugog nadležnog upravnog tijela;
- (vii) ako dođe do zaplijene, ovrhe, konfiskacije ili drugog postupka nad imovinom Zajmoprimca ili imovinom koja sačinjava Projekt, i ne dođe do podmirenja ili obustave istih u roku od 15 dana;
- (viii) ako dođe do Značajne negativne promjene u vezi sa Zajmoprimcem.

“Značajna negativna promjena” znači, u svrhu ovog Ugovora, promjenu u vezi sa Zajmoprimcem ili bilo kojim događajem ili promjenu uvjeta, u odnosu na stanje u trenutku sklapanja Ugovora, koja utječe na Zajmoprimca ili bilo koju njegovu podružnicu, što za posljedicu, po mišljenju Banke, ima značajno umanjenje sposobnosti Zajmoprimca da podmiruje svoje financijske i druge obveze iz ovog Ugovora, ili značajno utječe na dana jamstva.

10.01.B Zahtjev nakon upozorenja na nepodmirene obveze

Banka također može uložiti takav zahtjev nakon što stvar ne bude riješena niti nakon isteka razumnog vremenskog roka specificiranog u obavijesti koju Banka uruči Zajmoprimcu:

- (i) ako Zajmoprimac ne ispoštuje bilo koju obvezu iz ovog Ugovora osim obveze spomenute u Članku 10.01.A (ili ako Jamac ne ispoštuje bilo koju obvezu iz Jamstva); ili
- (ii) ako se bilo koja od činjenica navedenih u Uvodnim napomenama značajno promijeni, i ne bude vraćena na staro, a promjena ili utječe na interese Banke kao zajmodavca ili negativno utječe na provedbu ili funkcioniranje Projekta.

10.02. Ostala prava po zakonu

Članak 10.01. neće ograničiti bilo koje drugo pravo Banke koje ima po zakonu u smislu prava na zahtijevanja prijevremene otplate Zajma.

10.03. Naknada

10.03.A Tranše s fiksnom stopom i Tranše sa stopom podložnoj reviziji

U slučaju zahtjeva iz Članka 10.01. u pogledu Tranše s fiksnom stopom ili Tranše sa stopom podložnoj reviziji, Zajmoprimac je dužan Banci platiti zahtijevani iznos zajedno s iznosom zaračunatim sukladno Članku 4.02.B na bilo koji dospjeli nepodmireni iznos. Taj će se iznos obračunavati od datuma dospijeca za uplatu specificiranu u obavijesti o zahtjevu Banke i izračunavat će se kao da je prijevremena otplata izvršena na tako specificirani datum.

10.03.B VSFR Tranše i FSFR Tranše

U slučaju zahtjeva iz Članka 10.01. u pogledu VSFR Tranše ili FSFR Tranše, Zajmoprimac je dužan Banci platiti zahtijevani iznos zajedno s iznosom jednakim sadašnjoj vrijednosti 0,15% (15 baznih bodova) godišnje, izračunato i obračunato na iznos koji dospijeva na prijevremenu otplatu na isti način na koji bi kamata bila izračunata i obračunata da je taj iznos ostao nepodmiren sukladno izvornom amortizacijskom rasporedu Tranše.

Sadašnja vrijednost bit će izračunata po diskontnoj stopi, koja se primjenjuje sa svakim relevantnim Datumom plaćanja. Diskontna stopa bit će Fiksna stopa koja važi jedan mjesec prije datuma prijevremene isplate, uz iste uvjete za plaćanje kamate i isti rok do Datuma dospijeća kao i iznos prijevremene otplate.

10.03.C Općenito

Iznosi koje Zajmoprimac duguje po Članku 10.03. stići će na naplatu na dan prijevremene otplate specificiran u zahtjevu Banke.

10.04. Neodricanje prava

Propust ili odgoda od strane Banke u smislu korištenja bilo kojeg od svojih prava iz Članka 10. neće automatski značiti da se Banka tog prava odriče.

10.05. Raspoređivanje primljenih iznosa

Iznosi koje Banka zaprimi nakon zahtjeva iz Članka 10.01. prvo će se rasporediti na plaćanje troškova, kamata i naknada, a nakon toga na smanjenje nepodmirenih otplatnih rata u obrnutom redoslijedu dospijeća. Zaprimljene iznose Banka može raspoređivati na Tranše po vlastitom nahođenju.

Članak 11 **Zakon i nadležnost**

11.01. Nadležni zakon

Ovaj Ugovor u nadležnosti je zakona Republike Austrije.

11.02. Nadležnost

Ovime strane ovog Ugovora priznaju nadležnost Suda pravde Europske Zajednice.

Strane ovog Ugovora ovime se odriču svakog imuniteta od nadležnosti ili prava na prigovor na nadležnost tog Suda. Odluka koju Sud donese sukladno ovom Članku 11.02. bit će konačna i obvezujuća za obje strane bez ograničenja ili rezervacije.

11.03. Dokaz dospjelih iznosa

U svakom pravnom postupku koji proizađe iz ovog Ugovora, potvrda Banke u pogledu bilo kojeg iznosa koji Banka potražuje bit će u odsustvu bilo kakve očite greške *prima facie* dokaz za dotični iznos.

ČLANAK 12
Završne odredbe

12.01. Obavijesti

Obavijesti i ostali oblici komunikacije iz ovog Ugovora, koje se šalju bilo kojoj od strana ovog Ugovora, u pisanom se obliku šalju na dolje navedenu adresu, ili na neku drugu adresu o kojoj jedna strana prethodno obavijesti drugu u pisanom obliku.

Za Banku	Attention: Credit Risk Department 100 boulevard Konrad Adenauer L-2950 Luxembourg
----------	---

Za Zajmoprimca	(1) Hrvatske ceste d.o.o. Vončinina 3 HR-10 000 Zagreb
----------------	--

	(2) Mission of the Republic of Croatia to the European Communities Avenue des Arts 50 B-1000 Brussels
--	--

12.02. Oblik obavijesti

Obavijesti i ostale komunikacije, za koje su postavljeni fiksni periodi u ovom Ugovoru ili koje same po sebi nameću obvezujuće periode na primatelja, bit će uručene osobnom dostavom, preporučenom poštom, faksom ili drugim sredstvom prijenosa koje omogućava dokaz primitka od strane primatelja. Datum slanja preporučenom poštom ili, ako je to slučaj, naznačeni datum na potvrdi o prijenosu, bit će konačan za utvrđivanje perioda.

Obavijesti koje izda Zajmoprimac sukladno bilo kojoj od odredbi ovog Ugovora moraju, gdje to zahtijeva Banka, biti dostavljene Banci zajedno sa zadovoljavajućim dokazima o autoritetu osobe ili osoba ovlaštenih za potpisivanje takvih obavijesti u ime Zajmoprimca i autentični primjerak potpisa te osobe ili osoba.

12.03. Uvodne napomene, Prilozi i Aneksi

Uvodne napomene i sljedeći Prilozi dio su ovog Ugovora:

Prilog A	Tehnički opis i Obveze informiranja
Prilog B	Definicije EURIBOR-a
Prilog C	Formular Zahtjeva za isplatom (Članak 1.02.B)
Prilog D	Tranše sa stopom podložnoj reviziji
Prilog E	Konverzija VSFR Tranše u Tranšu s fiksnom ili stopom podložnoj reviziji ili FSFR Tranšu
Prilog F	Konverzija FSFR Tranše u Tranšu s fiksnom ili stopom podložnoj reviziji ili VSFR Tranšu

U POTVRDU TOGA, strane ovog Ugovora sklopile su ovaj Ugovor u < // > izvornih primjeraka na engleskom jeziku, i naložile < // > i < // > da stave svoje inicijale na svaku stranicu ovog Ugovora u njihovo ime.

_____ 2005.

Potpisuje za i u ime
EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE

< // >

< // >

Potpisuje za i u ime
HRVATSKIH CESTA d.o.o.

< // >

< // >

A 1. Tehnički opis (Članak 6.02)**TEHNIČKI OPIS****Svrha lokacija**

Projekt se odnosi na izgradnju Splitske obilaznice u Dalmaciji, Hrvatska.

Opis

Projekt ima 3 dionice ukupne dužine 31.3 km.

1. Plano-Kaštel Sućurac, 11.1 km (nadogradnja postojeće ceste u autocestu s dvije trake u svakom smjeru).
2. Stobreč-Dugi Rat, 13.9 km (izgradnja nove ceste s dvije trake u svakom smjeru).
3. Dugi rat – Omiš, 6.7 km (izgradnja nove ceste s jednom trakom u svakom smjeru).

Radovi na dionici 1 uključuju nadogradnju postojeće (južne) ceste i izgradnju nove (sjeverne) ceste. Širina konačnog profila iznosit će 25.5 metara, a sastojat će se od dvije ceste od dvije, 3.5 metra široke trake, dva 0.5 metara široka rubnjaka i dvije 1.5 metara široke bankine, odvojene 3 metra širokim središnjim pojasom.

Radovi na dionici 2 uključuju izgradnju nove ceste. Širina konačnog profila iznosi 19.7 metara, a sastoji se od dvije ceste s dvije, tri metra široke trake, dva 0.3 metra široka rubnjaka i dvije 1.5 metra široke bankine, odvojene 2.5 metra širokim središnjim pojasom.

Radovi na dionici 3 uključuju izgradnju nove ceste. Širina konačnog profila je 11.1 metar, a sastoji se od jedne ceste s dvije 3.5 metra široke trake, dva 0.5 metara široka rubnjaka i dvije 2 metra široke bankine.

Kalendar

Početak radova očekuje se u 2006., a završetak u 2009. godini.

A 2. Obveza informiranja iz Članka 8.01

PODACI O PROJEKTU KOJI SE TREBAJU DOSTAVLJATI BANCIMA I METODA NJIHOVOG SLANJA

1. Slanje podataka: imenovanje odgovornih osoba:

Osoba zadužena za slanje podataka bancima iz donjeg teksta je

Tvrtka	Hrvatske Ceste
Kontakt osoba	Stjepko Boban
Položaj	Predsjednik Upravnog odbora
Funkcija / Odjel	
Adresa	Vončinina 3, 10 000 Zagreb
Telefon	+385 1 4722 580
Faks	+385 1 4722 581
E-mail	stjepko.boban@hrvatske-ceste.hr

Gornja kontakt osoba za sada je osoba zadužena za kontaktiranje s Bankom.

U slučaju bilo kakvih promjena, Zajmoprimac će bez odlaganja obavijestiti EIB (Europska investicijska banka) o bilo kakvim promjenama.

2. Podaci o implementaciji projekta

Zajmoprimac bancima tijekom implementacije dostavlja sljedeće podatke o napredovanju projekta, najkasnije na ispod navedene rokove.

Dokument/podaci	Rok	Učestalost izvještavanja
Izvještaj o napredovanju projekta <ul style="list-style-type: none"> - Kratka revizija tehničkog opisa koja objašnjava razloge za uvođenje značajnijih promjena u početni oblik. - Revizija datuma završetka svake pojedinačne komponente projekta, u kojoj se obrazlažu sve moguće odgode. - Revizija troškova projekta, u kojoj se daju razlozi za porast troškova u odnosu na početne troškove. - Opis svih značajnijih pitanja koja se odnose na utjecaj na okoliš. - Revizija procedura nabave (izvan EU). - Revizija na zahtjeve i uporabe projekta i komentari. - Svi bitni problemi i značajniji rizici koji bi mogli imati utjecaj na napredovanje projekta. - Svi pravni postupci koji se odnose na projekt, a trenutno su u tijeku. 		Svakih pola godine: Izvještaj se podnosi bancima najkasnije mjesec dana od kraja dotičnog razdoblja.

3. Podaci o specifičnim pitanjima

Zajmoprimac je obavezan bancima dostaviti sljedeće podatke najkasnije do dolje navedenih rokova.

Dokument/podatak	Rok
Dozvole koje se odnose na okoliš, tj. odluke donesene od strane nadležnih vlasti kojim se prihvaćaju studije o utjecaju na okoliš.	Prije isplate.

4. Podaci o završetku radova i prvoj godini puštanja ceste u promet

Zajmoprimac je obavezan banci dostaviti sljedeće podatke o završetku radova i puštanju ceste u promet, najkasnije do dolje naznačenih rokova.

Dokument/podatak	Datum dostave banci
Izvještaj o privođenju projekta kraju <ul style="list-style-type: none"> - Kratak opis tehničkih karakteristika dovršenog projekta, i obrazloženje značajnijih promjena. - Datum dovršetka glavnih komponenti projekta i obrazloženje mogućih zakašnjenja. - Završna cijena projekta i obrazloženje mogućih povećanja troškova u odnosu na početne troškove. - Broj novih radnih mjesta koja je projekt otvorio: uključeni su poslovi iz faza implementacije i trajni novi poslovi. - Opis svih važnijih utjecaja na okoliš. - Revizija procedura nabave (izvan EU). - Revizija zahtjeva projekta ili njegove namjene i komentari. - Bitni problemi i rizici koji mogu imati utjecaja na rad projekta. - Pravni postupci koji se odnose na projekt, a trenutno su u tijeku. 	Najkasnije 15 mjeseci nakon završetka radova - 31.3.2011.
Jezik izvještaja	Engleski

Definicija EURIBOR-a**A. EURIBOR**

"EURIBOR"

- i) u smislu relevantnog razdoblja, uključujući VSFR referentno razdoblje i FSFR referentno razdoblje, kao i sva druga vremenska razdoblja ne kraća od jednog mjeseca, znači kamatnu stopu za depozite u eurima, koja se odnosi na relevantno razdoblje, tj. broj cijelih mjeseci koji najbliže odgovara trajanju razdoblja i
- ii) u smislu relevantnog razdoblja kraćeg od mjesec dana, kamatnu stopu za depozite u eurima dane na razdoblje od jednog mjeseca

(Razdoblje na koje se kamatna stopa uzima u daljnjem se tekstu naziva "**reprezentativnim razdobljem**".)

objavljen u 11 sati, briselsko vrijeme ili neko kasnije vrijeme prihvatljivo banci na dan ("**Datum resetiranja**") koji pada dva relevantna radna dana prije prvog dana relevantnog razdoblja, na Reutersovoj stranici pod nazivom EURIBOR 01, njenoj zamjenskoj stranici ili ako ne, u bilo kojem drugom sredstvu publikacije koje, u rečenu svrhu, odredi Banka.

Ako se spomenuta stopa ne objavi, Banka je dužna zahtijevati, od glavnih podružnica četiri najveće banke u euro-zoni, po vlastitom izboru, da joj saopće stope pod kojima one nude depozite usporedivog iznosa u eurima, u 11 sati, briselsko vrijeme na dan resetiranja, vodećim bankama na međubankovnom tržištu euro-zone, na razdoblje koje odgovara reprezentativnom razdoblju. Ako Banka primi minimalno dvije tražene obavijesti, stopa na datum resetiranja bit će jednaka aritmetičkoj sredini između te dvije obavijesti.

U slučaju da se prime manje od dvije obavijesti, stopa na datum resetiranja bit će jednaka aritmetičkoj sredini stopa zajma u eurima za ekvivalentni iznos, koji se izdaju na razdoblje jednako reprezentativnom razdoblju, većih banaka eurozone, po izboru Banke, u 11 sati, briselsko vrijeme, na dan koji pada dva relevantna radna dana nakon datuma resetiranja.

U svrhe gore spomenutih definicija:

- i) Svi postotci koji su rezultat izračuna iz ovog priloga, po potrebi se zaokružuju na najbliži sto-tisućiti dio boda postotka, s tim da se polovice zaokružuju.
- ii) Banka će informirati Zajmoprimca, bez odlaganja, o svim podacima o visini kamatne stope koje primi.
- iii) Ako ijedna od prethodnih odredbi postane protivna odredbama usvojenim pod okriljem EURIBOR FBE i EURIBOR ACI, koje se odnose na EURIBOR, Banka može Zajmoprimcu poslati obavijest kojom izmjenjuje problematičnu odredbu, kako bi je uskladila s ostalim odredbama.

C 1. Formular zahtjeva za isplatom (Članak 1.02B)

Zahtjev za isplatu	Broj tranše	Datum
--------------------	-------------	-------

Molimo vas da provedete slijedeću isplatu:

Naziv zajma:	Rezervirano za EIB
Datum potpisivanja:	Iznos zajma:
Broj spisa:	Isplaćeno do sada:
Broj isplate:	Ostalo za isplatu:
Predloženi datum isplate:	Rok isplate:
Ukupan zahtjev (ugovorena valuta):	Maksimalan broj isplata:
Isplaćuje se na slijedeći način:	Minimalna veličina tranše: Ukupna dosadašnja dodjela:
Valuta (Čl. 1.03):	Uvjeti:
Iznos:	
Osnova kamatne stope (kamatna stopa/raspon, Čl. 3.01):	
Učestalost kamate (čl. 3.01):	Godišnja Polugodišnja Tromjesečna
Osnova za otplatu (čl. 4.01):	Konstantni anuiteti Rate u jednakim iznosima
Učestalost otplate (čl. 4.01):	Godišnja Polugodišnja
Datumi plaćanja (Čl. 5.01):	
Dan prve rate:	
Dan posljednje rate:	
Račun Zajmoprimca koji se kreditira:	
Račun br.:	
Naziv i adresa Banke:	
Molimo vas da podatke relevantne za zahtjev pošaljete na:	
Službeni naziv(i) i potpis(i) Zajmoprimca:	

Tranše sa stopom podložnoj reviziji

Na Tranše na koje se, sukladno Obavijesti o isplati, odnosi prilog D, primjenjive su sljedeće odredbe.

A. Definicije

U ovom dodatku:

"Obavijest o prihvaćanju" ima značenje iz stavke B.

"Stopa podložna reviziji" znači stopa koja je definirana u Obavijesti o isplati, a naknadno i u Obavijesti o reviziji, koja je fiksna stopa Tranše za relevantno referentno razdoblje, a odgovara relevantnoj tranši sa stopom podložnoj reviziji.

"Referentno razdoblje za stopu podložnu reviziji" ili "referentno razdoblje" je razdoblje u trajanju od točno određenog broja godina, koje počinje na dan isplate ili dan revizije, s tim da referentno razdoblje ne može (i) trajati duže od dana dospijeća niti (ii) trajati kraće od četiri godine, tj. ako niti jedna otplata tranše ne dospije prije isteka referentnog razdoblja, tri godine.

"Datum revizije" je posljednji dan svakog od referentnih razdoblja stope podložne reviziji, osim posljednjeg takvog razdoblja.

"Obavijest o reviziji" ima značenje iz stavke B.

B. Mehanika revizije

Banka je obvezna na svaki luksemburški radni dan koji pada između 60 i 30 dana prije datuma revizije, do dana na koji Zajmoprimac istu prihvati, Zajmoprimcu dostavljati obavijest (obavijest o reviziji) u kojoj će navesti referentna razdoblja stope podložne reviziji, između kojih Zajmoprimac može birati i stopu podložnu reviziji za svaku od mogućnosti.

Zajmoprimac može prihvatiti Obavijest o reviziji do 17:00 sati, luksemburško vrijeme, na dan primitka, osim i dok se obavijest o reviziji ne povuče u skladu s vlastitim uvjetima. Prihvat mora imati oblik obavijesti ("obavijest o prihvaćanju") kojom se odabire iduće referentno razdoblje stope podložne reviziji i prihvaća odgovarajuća stopa podložna reviziji.

C. Mogućnost konverzije u FSFR ili VSFR

U obavijesti o reviziji, Banka može odrediti da se na relevantni datum revizije, tranša stope podložne reviziji može konvertirati u VSFR ili FSFR tranšu do svog isteka. U tom slučaju, Zajmoprimac u obavijesti o prihvaćanju može, umjesto elemenata iz stavke B, zahtijevati konverziju bilo kojeg definiranog iznosa tranše u VSFR ili FSFR tranšu, s tim da neposredno nakon konverzije, osim ako Banka prethodno ne odobri drugačije, konvertirani iznos i nekonvertirani iznos svaki pojedinačno moraju iznositi minimalno 10 milijuna eura.

Izmjene i dopune ugovora koje se odnose na konverziju, a Banka ih zatraži, vrše se putem ugovora između Banke i Zajmoprimca, koji se mora sklopiti najkasnije 15 dana prije relevantnog dana revizije.

U slučaju konverzije u VSFR tranšu:

- i) Kamata se plaća, u skladu s člankom 3.01B, na tromjesečnoj, polugodišnjoj ili godišnjoj osnovi, na kvartalne dane navedene u obavijesti o prihvaćanju, a kamate za razdoblje između datuma konverzije kamate i prvog određenog kvartalnog dana, plaćaju se po relevantnoj međubankovnoj stopi.
- ii) Svi dani plaćanja, koji nisu ujedno i kvartalni dani, prenose se na prethodni kvartalni dan, čemu se prilagođavaju sve obveze plaćanja.
- iii) Za sve svrhe ugovora, tranša postaje VSFR tranša.

U slučaju konverzije u FSFR tranšu:

- i) Od dana konverzije kamate, kamate se plaćaju na tromjesečnoj, polugodišnjoj ili godišnjoj osnovi, u skladu s člankom 3.01, na način opisan u obavijesti o prihvaćanju.
- ii) Tranša postaje VSFR tranša za sve svrhe ugovora.

D. Neispunjavanje revizije ili konverzije

Zajmoprimac je dužan do kraja isplatiti tranšu stope podložne reviziji na posljednji dan referentnog razdoblja.

- i) ako je to referentno razdoblje posljednje takvo razdoblje;
- ii) ako Zajmoprimac ne dostavi obavijest o prihvaćanju na vrijeme; ili
- iii) ako stranke ne provedu izmjene i dopune iz druge točke stavke C na vrijeme.

Konverzija VSFR tranše u tranšu s fiksnom ili stopom podložnoj reviziji ili FSFR tranšu

Slijedeće odredbe primjenjive su na sve VSFR tranše:

A. Definicije

U ovom prilogu:

"**Prijedlog za konverziju**" je prijedlog koji Banka daje u skladu sa stavkom B.

"**Konverzija kamate**" je konverzija tranše ili njenog dijela, iz promjenjive u fiksnu ili kamatnu stopu podložnu reviziji do njenog isteka.

"**Datum konverzije kamate**" je datum naveden u Zahtjevu za konverziju kamate, tj. kvartalni dan koji pada ne manje od četiri godine, ili u slučaju tranše plative u jednoj rati, ne manje od tri godine prije dana dospijeca.

"**Zahtjev za konverziju kamate**" ili "**Zahtjev**" je pisana obavijest Zajmoprimca, dostavljena najmanje 75 dana prije datuma konverzije kamate, u kojoj se od Banke traži da mu dostavi zahtjev za konverziju cijele tranše ili nekog njenog dijela, tako da neposredno nakon konverzije, konvertirani iznos i nekonvertirani iznos svaki pojedinačno moraju iznositi minimalno 10 milijuna eura. Zahtjevom se potvrđuje datum konverzije kamate i definira:

- i) vrši li se konverzija u tranšu fiksne stope ili stopu podložnu reviziji, a u potonjem slučaju i prvi datum revizije;
- ii) datume plaćanja na polugodišnjoj i godišnjoj osnovi.

B. Mehanika konverzije

Po primitku zahtjeva za konverziju kamate i, po potrebi, nakon prethodnog savjetovanja sa Zajmoprimcem, podložno raspoloživosti, Banka je obvezna na svaki luksemburški radni dan koji pada između 60 i 30 dana prije datuma konverzije kamate definiranog u zahtjevu, do dana na koji Zajmoprimac isti prihvati, Zajmoprimcu dostavljati prijedlog ("prijedlog konverzije") u kojem mora biti navedena:

- i) kamatna stopa koja bi bila primjenjiva na tranšu, ili njen dio naveden u zahtjevu, a koja je fiksna stopa određena u skladu s člankom 3.01A ili stopa podložna reviziji određena u skladu sa prilogom D i
- ii) da su fiksna ili stopa podložna reviziji primjenjive od relevantnog datuma konverzije kamate, s tim da se kamata plaća polugodišnje ili godišnje sa zaostatkom, na naznačene datume plaćanja.

Zajmoprimac može prihvatiti prijedlog konverzije do 17:00 sati, luksemburško vrijeme, na dan primitka.

Jedino u slučaju da Banka na vrijeme ne dostavi prijedlog konverzije temeljem zahtjeva, Zajmoprimac može poslati novi zahtjev. Svi novi zahtjevi odnosit će se na kasniji datum konverzije kamate.

Izmjene i dopune ugovora koje se odnose na konverziju, a Banka ih zatraži, vrše se putem ugovora između Banke i Zajmoprimca, koji se mora sklopiti najkasnije 15 dana prije relevantnog dana konverzije kamate.

C. Opcija konverzije u FSFR

Ako Banka tako naznači, Zajmoprimac može, umjesto prihvaćanja prijedloga konverzije, zahtijevati konverziju bilo kojeg iznosa tranše u FSFR tranšu.

Izmjene i dopune ugovora koje se odnose na konverziju, a Banka ih zatraži, vrše se putem ugovora između Banke i Zajmoprimca, koji se mora sklopiti najkasnije 15 dana prije relevantnog dana konverzije kamate.

Od dana konverzije kamate:

- i) kamate se plaćaju svaka tri mjeseca, svakih pola godine ili jednom godišnje, u skladu s člankom 3.01 i
- ii) tranša postaje FSFR tranša za sve svrhe ugovora.

D. Učinci konverzije

Ako Zajmoprimac pravovaljano prihvati prijedlog konverzije, Zajmoprimac je obvezan platiti dospjele kamate na dan konverzije kamate, kao i na sve slijedeće datume plaćanja.

Prije datuma konverzije kamate, odredbe ugovora koje se odnose na VSFR tranšu, primjenjive su na cijeli iznos tranše. Nakon datuma konverzije kamate, odredbe koje se odnose na tranšu fiksne stope ili tranšu stope podložne reviziji, primjenjive su na cijelu ili, po potrebi, konvertirani dio tranše, a prethodno primjenjive odredbe na bilancu.

E. Nprovedba konverzije kamate

Ako Zajmoprimac ne prihvati prijedlog konverzije ili konverziju u FSFR tranšu iz stavke C ili ako stranke ne uvedu izmjene i dopune koje Banka zatraži u skladu sa stavkama B ili C, konverzija kamate se neće dogoditi, a kamate će se i dalje plaćati u skladu s člankom 3.01 B.

Konverzija FSFR tranše u tranšu s fiksnom ili stopom podložnoj reviziji ili VSFR tranšu

Sljedeće odredbe primjenjive su na sve FSFR tranše:

A. Definicije u ovom prilogu:

"**Prijedlog za konverziju**" je prijedlog koji Banka daje u skladu sa stavkom B ovog priloga.

"**Konverzija kamate**" je konverzija tranše ili njenog dijela, iz promjenjive u fiksnu ili kamatnu stopu podložnu reviziji do njenog isteka.

"**Datum konverzije kamate**" je datum koji Zajmoprimac odredi u skladu s člankom 1.02 B (VII), pod uvjetom da minimalno 10 milijuna eura ostane nepodmireno na taj datum, koji pada ne manje od četiri godine, ili u slučaju tranše plative u jednoj rati, ne manje od tri godine prije posljednjeg dozvoljenog dana plaćanja iz članka 4.01.

"**Zahtjev za konverziju kamate**" ili "**Zahtjev**" je pisana obavijest Zajmoprimca, dostavljena najmanje 75 dana prije datuma konverzije kamate, u kojoj se od Banke traži da mu dostavi zahtjev za konverziju tranše. Zahtjevom se definira:

- i) vrši li se konverzija u tranšu fiksne stope, VSFR tranšu ili tranšu stope podložne reviziji a u potonjem slučaju i prvi datum revizije;
- ii) datumi plaćanja odabrani u skladu s primjenjivim odredbama članka 3.01; i
- iii) preferirani plan otplate odabran u skladu s člankom 4.01 A.

B. Mehanika konverzije

Po primitku zahtjeva za konverziju kamate i, po potrebi, nakon prethodnog savjetovanja sa Zajmoprimcem, podložno raspoloživosti, Banka je obvezna na svaki luksemburški radni dan koji pada između 60 i 30 dana prije datuma konverzije kamate definiranog u zahtjevu, do dana na koji Zajmoprimac isti prihvati, Zajmoprimcu dostavljati prijedlog ("prijedlog konverzije") u kojem mora biti navedena:

- i) kamatna stopa koja bi bila primjenjiva na tranšu, ili njen dio naveden u zahtjevu, a koja je fiksna stopa, VSFR stopa ili stopa podložna reviziji određena u skladu s člankom 3.01 i
- ii) da su fiksna, stopa podložna reviziji ili VSFR stopa primjenjive od relevantnog datuma konverzije kamate, s tim da se kamate plaćaju tromjesečno, polugodišnje ili godišnje sa zaostatkom, na naznačene datume plaćanja.

Zajmoprimac može prihvatiti prijedlog konverzije do 17:00 sati, luksemburško vrijeme, na dan primitka.

Izmjene i dopune ugovora koje se odnose na konverziju, a Banka ih zatraži, vrše se putem ugovora između Banke i Zajmoprimca, koji se mora sklopiti najkasnije 15 dana prije relevantnog dana konverzije kamate.

C. Učinak konverzije

Ako Zajmoprimac pravovaljano prihvati prijedlog konverzije, Zajmoprimac je obavezan platiti dospjele kamate na dan konverzije kamate, kao i na sve sljedeće datume plaćanja. Prije datuma konverzije kamate, odredbe ugovora koje se odnose na FSFR tranšu, primjenjive su na cijeli iznos tranše. Nakon datuma konverzije kamate, odredbe koje se odnose na tranšu fiksne stope, VSFR tranšu ili tranšu stope podložne reviziji, primjenjive su na cijelu ili, po potrebi, konvertirani dio tranše, a posebno sva predplaćanja konvertiranog dijela nakon što Zajmoprimac pravovaljano prihvati prijedlog konverzije.

U slučaju konverzije u VSFR tranšu:

- i) kamate se plaćaju na kvartalne dane navedene u zajmoprimčevoj obavijesti o prihvaćanju; kamate od dana konverzije kamate do prvog slijedećeg kvartalnog dana plaćaju se po relevantnoj međubankovnoj stopi; i
- ii) svi datumi plaćanja, koji ujedno nisu kvartalni dani, prenose se na prethodni kvartalni dan, čemu se prilagođavaju sve obveze plaćanja.

D. Nprovedba konverzije kamate

Ako Zajmoprimac prihvati prijedlog za vrijeme kraće od trajanja cijele tranše ili ako stranke ne uvedu izmjene i dopune koje Banka zatraži u skladu sa stavkom B, Zajmoprimac je obvezan platiti bilancu tranše na dan konverzije kamate.

Hrvatske ceste d.o.o.
Vončinina 3
HR-10 000 Zagreb

Zagreb, srpanj 2005.

Predmet: Projekt Hrvatske ceste - splitska obilaznica
Ugovor o financiranju između Europske investicijske banke (EIB) i Hrvatskih
cesta d.o.o. ("Ugovor o financiranju")

Poštovani,

U Članku 1.02.B(ii) Ugovora o financiranju, EIB koristi spomenuto razdoblje od četiri mjeseca samo ako joj potrebna sredstva ne stoje odmah na raspolaganju.

Što se tiče Članka 9.02. Ugovora o financiranju, mi ne zaračunavamo nikakve naknade za troškove povezane s pregovorima i potpisivanjem Ugovora o financiranju. Obavijestit ćemo Vas o bilo kakvim naknadama koje EIB zaračunava u vezi s bilo kakvom dopunom ili izmjenom Ugovora o financiranju.

Srdačan pozdrav,
EUROPSKA INVESTICIJSKA BANKA

Članak 4.

Financijske obveze koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem ovoga Zakona podmirivat će se u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna za godine 2005. do 2034. prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Članak 5.

Za provedbu ovoga Zakona nadležno je Ministarstvo financija.

Članak 6.

Na dan stupanja na snagu ovog Zakona Ugovor iz članka 1. ovog Zakona nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti naknadno, u skladu s odredbom članka 30. stavka 3 Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegovog stupanja na snagu.

Članak 7.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

Predsjednik Hrvatskog sabora

Vladimir Šeks

OBRAZLOŽENJE

Člankom 1. ovog Zakona propisano je da se potvrđuje Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“, a sukladno odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 41/2001. – pročišćeni tekst) čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovim Ugovorom o jamstvu.

Članak 2. sadrži tekst Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Članak 3. sadrži tekst Ugovora o zajmu između Europske investicijske banke i društva Hrvatske ceste d.o.o. za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 4. uređeno je da se potencijalne financijske obveze, koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“, podmiruju u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna od 2005. do 2034. godine, prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Člankom 5. utvrđeno je da je provedba Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“ u nadležnosti Ministarstva financija.

Člankom 6. utvrđuje se stupanje na snagu Ugovora o jamstvu.

Člankom 7. utvrđuje se stupanje na snagu Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za Projekt „Hrvatske ceste – Splitska obilaznica“.